

EDAD PA
APLICA PA
'ARUBALENING'
PA MAESTRO DI
SCHOOL A BIRA
TE CU 40 AÑA DI
EDAD



Diahuebs 4 di Oktober 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

URATACA CENTER
Awe Diahuebs 4 di
Oktober
Mixed
Cutsmall, Fried
Rice, Banana
& Batata
585 5212

Ponzi Scheme, nomber bieu di e structura fraudulento, awor conoci como:

LA FLOR, OPERACION DI INVERSION FRAUDULENTO NA ARUBA



DOW tin cu duna pueblo cuenta:

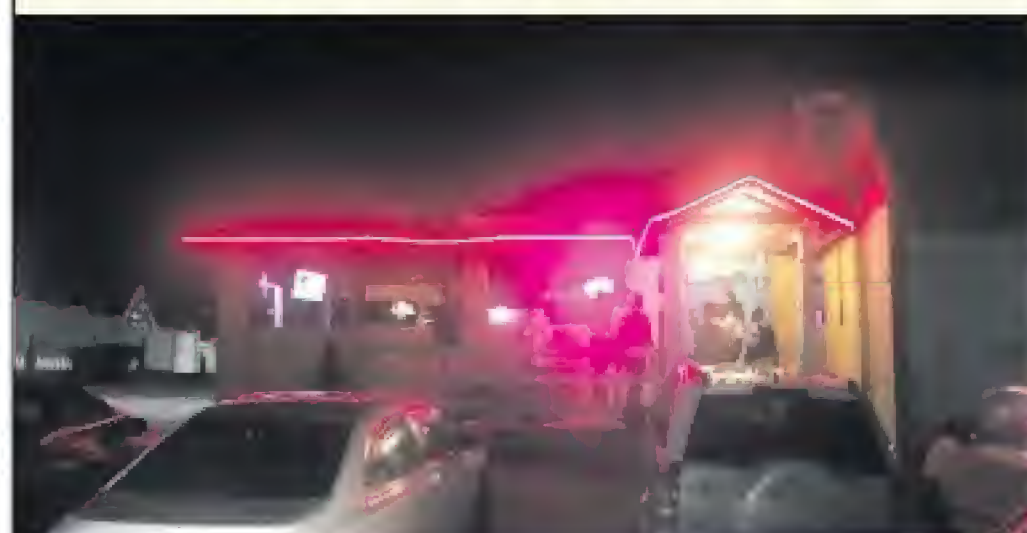
Rotonde riba Watty Vos Boulevard ta zink ora cu awa yobe



Conductor
di quad racer
herida
despues di a
accidenta riba
spiraalrotonde



Atraco arma na Rowigini's na Santa Cruz



Psicologo Adaline Rasmijn:

Relaciona cu celebracion di Dia Mundial di Salud Mental

Mester kibra e taboo di sconde den cas y no busca ayudo

Fundacion Respaldo ta brinda cuido psiquiatrico na mucha y adolescente tambe. Pacientenan ta bay nan Dokter di cas cual ta diagnostica e enfermedad y ta verwijs e paciente pa Respaldo pa tratamento specializa. Na e policlinica di "Kinder en Jeugd" tin psiquiatra, psicologonan, ortopedagogo como tambe trahador social cu por bay cas pa guia e mayornan. Tambe tin un segundo ortopedagogo cu ta ofrece guia na school. Fundacion Respaldo tin dos policlinica, un pa atende adultonan y otro specialisa pa trata cu mucha- y hobennan.

Psicologo na policlinica di psiquiatria infantil di Fundacion Respaldo, Adaline Rasmijn, a splica cu a funda e policlinica di Kinder en Jeugd algun aña pasa. Pasobra e verwijzing ta bay via dokter di cas e ta accesibel pa tur hende. Si e paciente ta sigura via AZV e por yega tranquilamente na e policlinica pues e no ta priva cu bo tin cu paga. E accesibilidad aki sigur ta yuda cu e problemanan cu tin na Aruba den salud mental cerca mucha y hobennan.

Enfermedad mental bao di nos mucha- y hobennan. Loke ta mira mas na e policlinica infantil y hubenil di Respaldo ta enfermedadnan ADHD, autismo, depresion y ansiedad. Ansiedad ta bin hopi mas frecuente. Hopi biaha e ta bin cu depresion. Eseyan ta esnan cu hasta ora nan crece bira un hoben por sigui haya mas problema cu e enfermedad aki.

Sintomanan

E sintomanan ta depende di cada mucha, segun Adaline Rasmijn. Ta depende di e enfermedad cu nan tin. Por ehempel for di chikito, si ta

ADHD of autismo, mester mira algo den su desaroyo ta bay otro. Desde chikito caba ta monitor e muchanan pa analiza e sintomanan.

Ki ora mester bay dokter?

Adaline Rasmijn a splica cu Respaldo ta ofrece cuido di psiquiatria. Tin psicologonan priva tambe, cu ta pa problemanan menos severo. Eynan por bay na cualkier momento pero lo mester paga priva. Si e mucha tin problema social emocional, semper por bay un psicologo of un trahador social, caminda cu por haya guia con pa anda cun'e.

E policlinica ta specializa den problemanan psiquiatrico pa mucha- y hobennan. Por ehempel si na school, na cas of hasta ora di training di baseball of futbol, ta mira problemanan di comportacion cerca bo yiu, cu no ta wordo splica door di e situacion di cas, e ora e mester bay Respaldo. Si na cas no tin estructura, e por ta door di falta di educacion, cu mayornan mes no por maneha e situacion. Den casonan asina no ta problema di psiquiatria, sino ta e mayornan mester di guia, pa estructura e forma di educacion. E ora ey e mucha no mester ta na Respaldo. Por acudi na Sociale Zaken of cerca un Psicologo priva.

Ainda e drempel ta halto

Segun Adaline Rasmijn, no solamente na Respaldo, pero en general, ora ta trata di problemanan psikico mayornan ta pensa mas riba un drempel, compara cu si bay un Dokter pa un intervencion medico. Acudi na un dokter di cas pa un problema fisico ta mas comun na Aruba, compara cu haya un ayudo psiquiatrico of psicologico. Ayudo pa problema psikico

ta mesun accesibel y mesun importante tambe, pasobra nos salud mental ta afecta nos salud fisico. Tin biaha muchanan tin sintomanan fisico, cu no ta wordo splica door di algo medico. Taberdad cu na Aruba hopi cos ta taboo ainda, lamentablemente, specialmente den salud mental. Esey lo mester cambia tambe.

Mas Psicologo y Psiquiatra na Bo servicio

Awendia tin hopi mas acceso na cuido mental. Segun Adaline Rasmijn, Aruba no ta conociendo un aumento di casonan di salud mental, sino cu awendia pacientenan ta yega mas liber pa ricibi ayudo. Esey ta hopi bon, compara cu antes. E accesibilidad cu Respaldo a trece pa e comunidad di Aruba ta practicamente dobel e cantidad di trahado disponibel pa salud mental. E forma di ofrece servicio ambulante, pues te na cas, ta evita cu pacientenan mester bay policlinica of cu mester interna pacientenan.

Mensahe na comunidad

Psicologo Adaline Rasmijn ta haya cu "Ta bon pa papia di cosnan, pa no wanta cosnan secon di mas. E ta algo normal.



Emocionnan ta normal, pa ta tristo of contento, ta cosnan normal di bida. Ora cu wanta nan paden, e ta haci Bo malo. Mester kibra e taboo cu mester wanta cos den cas y no busca ayudo. Esey hustamente ta crea mas problema cu por keda pa resto di bo bida. Tin ayudo, nos por yuda Bo", asina e Psicologo a expresa.

Tocante Fundacion Respaldo Desde aña 2017 e prome trabaonan a inicia pa funda Fundacion Salud Mental Aruba, RESPALDO, den cual a uni servicio- y organizacionnan bou e mesun fundacion. Den cuadro di e

Crisis Plan Social, Respaldo a wordo pidi pa trece e cuido pa cu salud mental extra liber na e nivel necesario. For di 55 trahado cu a inicia cune na un principio, ta spera di alcanza alrededor di 100 trahador na fin di e aña aki of comienzo di otro aña. Tin dos policlinica un pa adulto y un specializa pa mucha- y hobennan. Como tambe tin un clinica cu 40 cama. Desde 1 di Augustus 2017 e fundacion ta conta cu un Raad van Bestuur, cu ta inclui Dr. Hendrikus van Gaalen como Director Medico y Presidente, hunto cu Drs. Lex de Jong como Director di Operacion.



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 14b lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) (Ltv) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 25 september 2018 schriftelijke toestemming ex artikel 14a lid 1 sub a van de Ltv heeft verleend aan Martijn Mahieu voor het verwerven en houden van een gekwalificeerde deelneming van 100 percent van de aandelen in Fides Rae Insurance Company N.V.

Oranjestad, 4 oktober 2018

Mama naturaleza ta reclamando su propiedad bek



Den e ultimo dianan cu a pasa, por a ripara cu tin un oleahe fuerte mayor parti banda pabao di nos isla. Aki lama ta subi tera y ta haci cu ta un tiki difcil pa por sinta disfruta di nos lama.

Esey ta loke cu a pasa na Casa del Mar tambe. Tin varios di su kambenan canto di awa, pa asina e turista por experiencia un Ocean Side View na momento cu e yega nos isla. Manera cu nos por mira riba e potret, lama a subi y por bisa cu el'a yega te na e kambenan. Esey a haci cu e kambenan mas abao di e compleho aki, mester a wordo cera, pa asina e awa no causa daño. Mama naturaleza no ta haci wega, vooral den e temporadan aki cu Aruba ta experiencia fenomenonan di tempo.

Ainda falta pa e temporada di horcan pasa y nos por spera mas di esaki den e proximo dianan cu ta bin.

TA HUUR
Apartamento na
Savaneta
Tel: 565-9518

Ponzi Scheme, number bieu di e structura fraudulento, awor conoci como:

La Flor, operacion fraudulento di inversion na Aruba



E schema Ponzi, ta un operacion fraudulento di inversion cu ta implica e pago di interes na inversionistanan di nan propio placa, invirtiendo of di e placa di inversionistanan nobo.

E sistema aki ta consisti di un proceso den cual e ganashinan cu ta obtene e prome inversionistanan, ta genera danki na e placa aporta pa nan mes of otro inversionistanan nobo, cu ta cay engañá pa e promesanan di obtene, of den algun caso, gran beneficiannan.

E sistema ta funciona solamente si ta crece e cantidad di victimanan nobo. Por lo tanto, tambe e ta conoci como e sistema di piramide, den cual e unico manera di cubri e alto retornonan ta por medio di e placa di otro participante nan di e piramide.

E sistema aki no ta inverti



den instrumentonan financiero, sino cu e ta re-distribui e placa den inversionistanan un pa otro. Esey ta logra den e medida cu e piramide ta bay creciendo,

una vez cu e ta laga hende drenta den e "negoshi", e estafador ta bay impidiendo na cumpli cu su promesa y e piramide ta cay.



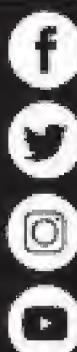
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

460.000,-

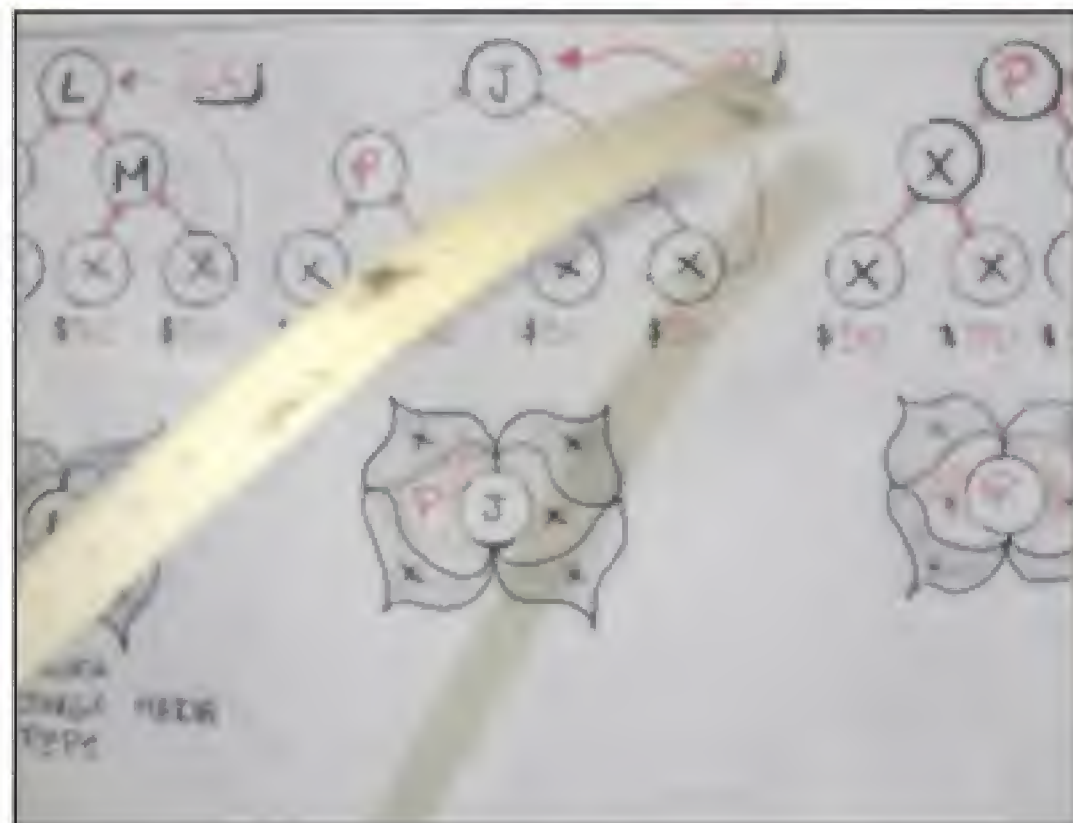
* Afl. 360.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochí
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Tene cuidao cu bo cay den trampa di “La Flor”

Varios pais den Latino America ta den alerta pa e estafa aki



Tras di e fracaso cu e estafa di e structuranan di piramide, ehecuta rond mundo, a surgi un especie di “remake” di e sistema tramposo aki - diseña y ehecuta pa mentenan macabro - pa capta incauto cu, cu e speranza di logra mehora nan calidad di bida y aumenta nan cuentanan bancario, ta cay den e fraude aki solamente pa busca pa kita - di e forma di mas sutil - tur placa posibel, den e caso aki, specialmente di hende muher.

Cel of circulan di abundancia, celulan di color, celula of circulan di gratitud, bolanan di color, bolanan solidario, circulo di prosperidad, floran di abundancia, mandala di abundancia, wiel di amistad, telar di abundancia of simplemente grupo di amiganan prospero, ta algun di e nombenan cu cual por identifica e tipo di mafianan aki.

Una vez capta, e persona ingenuo, cu ta asumi como real e promesa di converto, por ehempel 100 dollar den 800 dollar den un periodo di tempo “hopi cortico” pero cu en realidad no ta determina ni mucho menos limita, ta dicidi di duna su placa den forma di “gratitud” na e “cosmos” y na e “spiritualidad universal” pa drenta den un cadena “magico” di “beyeza” y “magnificencia” cu lo yega den “un corto tempo” y sin mayor esfuerzo, na ta “economicamente” stabil

y poderoso.” Solamente bo tin mester tin “hopi fe,” bon vigra, speranza y energianan positivo, pa e energia divina, cosmos y e spiritualidad universal, pa e energia di placa conspira na bo favor y di e manera aki bo por ta prospero, abundante y empoderabo cu un forza maravioso. Pa amplia e red aki, aunke concebi originalmente solamente pa hende muher, awor e hende hombernan tambe por participa. Esey como un claro ehempel di inclusion.

Un gran red di prosperidad: “Por lo general nunca nos ta desconfia di e empresario cu dashi bisti cu ta doño di e banco unda bo ta warda tur bo placa, pero si, nos ta desconfia ora cu ta existi un hende cu ta bisabo cu si bo regala bo placa, esey lo bay debolbebo multiplica den ocho,” un di e victimanan di e estafa aki a splica den un conversacion cu ElCiudadano.cl.

Lo cierto ta cu e structuranan aki disfrasa den circulo y cu ta presenta como plano, ora wordo analisa tin e mesun diseño vertical di e estafanan piramidal.

Con La Flor ta traha?

Bo ta cuminsa na hinca \$100,- y busca 2 persona. E 2 personanan mester inverti \$100,- (total \$200,-) y busca otro dos persona pa cay bao di nan (manera un piramide). Bo 2 personanan lo hinca ora ey 4 hende den wega cual cada un



mester inverti \$100,- tambe aden (total \$400,-). Despues e 4 hendenan ey tambe mester busca 2 persona pa cay bao di nan cual lo mester paga tambe \$100 pa ta aden (total \$800,-).

Si nos suma nan e ta bira: \$100+\$200+\$400+\$800=\$1500,-

Di e \$1500,- genera door di bo flor, abo ta haya \$800,-.

Esey kier meen cu e persona aki cu a cuminsa cu “La flor” ta gana \$1500-\$800=\$700,- riba BO CABEZ haciendo absolutamente NADA!

Si e 2 persona nan cu abo a hinca na comienzo tambe

logra cera nan “Flor”. E lo bira $2 \times \$1500 = \$3000,-$. $\$3000 - \$1600 = \$1400,-$.

E mesun persona cu a gana riba BO CABEZ lo gana \$1400,- riba e 2 hende hendenan cu ABO a hinca aden, haciendo atrobe absolutamente NADA! Asina e ta sigui bay y e persona ta sigui y sigui gana.

Awor e punto: Un persona ta probecha \$700 riba bo cabez sin haci ABSOLUTAMENTE NADA! Ademas di esey, si bo pensa logico, na final e lo crash pasobra of bo lo haya hende cu ya ta aden of cu no kier participa. Esey kier meen cu esnan cu a inverti ultimo,

no lo haya nan 2 persona pa hinca den wega. Esey kier meen cu nan lo perde nan \$100 pasobra nan NO por logra haya hende. Esey kier meen cu ABO TAMBE a probecha di otro hende. Y ademas di esey e otro hende a perde nan \$100 di cual abo y e “CABEZ” lo cobra for di dje. Corda cu placa asina tampoco NO TA BON!!

Un apelacion ta bay na tur esnan cu cay den e trampa di La Flor of cualkier cadena di placa cu ta circula rond, pa mira hopi bon prome cu bo inverti den algo cu na final di dia, ta bay cu bo placa sin cu abo mes, mira e resultado di esaki.

Ultimo Dia pa Paga

Ultimo dia pa paga
8 di october

Periodo di cuenta
augustus 2018

Opcionnan di pago

- 1 Via banco (online)
- 2 Oficinanan di Elmar
- 3 Oficinanan di Gobierno
- 4 WEB Aruba na Balashi

TIP! BO TA PAGA ONLINE?

Pa bo pago keda bon registra, yena SOLAMENTE bo number di parcela: XXXXX-XX

LOKET HABRI

DIASABRA
6 DI OCTOBER
9am to 1pm

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
 E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Den J.E.Irausquin Blvd:

Polisnan a bay controla un auto Altezza, cu tabata tin hende cu mascarada bisti den dje



Diarazon mey anochi, polis a haya informacion di un auto staciona ariba parkeerplaats di Tropicana Casino. Segun un persona cu a caba di traha, el'a mira algun persona den e auto cu mascarada bisti. Security di e hotel mesora a dicidi pa avisa polis.

E personanan den e auto despues a baha y a cana bay La

Cabana, esta unda e kambenan ta. Mirando cu tin basta atraco ultimo dianan, varios patruya a bay na e sitio. Mesora nan a cuminsa busca e personanan cu e descripcionnan haya.

Den e auto polisnan berdad a bin haya un mascarada color blanco, bao di un di e sientanan. Tambe nan a haya un hoodie (sweat



shirt).

Algun rato despues un di e patruyanan a localiza e personanan cu tabata cu e auto. Tabata trata di algun hoben. E hoben a admiti cu e auto ta dje y cu el'a caba di cumpra e mascarada y cu e tin e

comprobante na cas.

El'a splica polis cu berdad e tin e mascarada den e auto, pero cu e ta pa e temporada di Halloween. Polis di su banda a splik'e si e sa di e atraconan ultimo dianan y cu cosnan asina por hincabo den problema serio.

E auto a wordo hiba warda di polis cu takelwagen, door cu su papelnan no tabata na ordo. E agente corectamente a splik'e cu ora e tin tur cos regla e por pasa warda di polis y haya su auto bek.





CHEVROLET EQUINOX
• 1.5 L TURBO 4 CYL. ENGINE
• 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.
STARTING FROM
AWG 71,000



CHEVROLET AVEO
• 1.5 L MFI DOHC
• AUTOMATIC TRANSM.
STARTING FROM
AWG 26,000



CHEVROLET CAVALIER
• 1.5 L MFI DOHC
• 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.
STARTING FROM
AWG 33,000



CHEVROLET TRAX
• 1.8 L MFI DOHC
• 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.
STARTING FROM
AWG 45,000



CHEVROLET BEAT
• 1.2 L MFI DOHC 4 CYLINDER
• 5 SPEED MANUAL TRANSM.
STARTING FROM
AWG 22,000



CHEVROLET SPARK
• 1.4 L MFI DOHC
• 5 SPEED MANUAL OR CVT
STARTING FROM
AWG 23,700

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS



TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET 

ALL PRICES EXCLUDING BBO/BATV/BAP

DOW tin cu duna pueblo cuenta:

Rotonde riba Watty Vos Boulevard ta zink ora cu awa yobe



Por a constata cu e rotonde cu a wordo traha na altura di Acero na Tanki Leendert, mescos cu esun na ex - Codemsa, ta yena cu awa ora cu tin awacero.

Esaki por a bin ripara cu

na momento cu a traha e rotonden na riba Watty Vos Boulevard, nan ta zink ora cu awa cay. Claramente ta muestra cu tin un problema grandi cu trahamento di e camindanan nobo aki. Aki por mira cu e rotonde, y e

caminda ta completamente bao di awa, ora cu awa cay. Ta un situacion preocupante. Ta pidi DOW y Mota Engil pa duna pueblo un aclareacion y kico por ta nan plan pa esaki.

Minister di Enseñanza, Armando Lampe:

EDAD PA APLICA PA 'ARUBALENING' PA MAESTRO DI SCHOOL A BIRA TE CU 40 AÑA DI EDAD

E mandatario encarga cu enseñanza, Minister Lampe a anuncia recientemente cu e edad pa haya prestamo di Aruba pa haci estudio pa bira docente a wordo cambia di 35 aña pa 40 aña. Esaki sigur ta un bon noticia pa esnan cu a wordo confronta cu e limitacion di edad, como tambe pa Aruba teniendo na cuenta di e scarcedad grandi di maestro cu nos tin actualmente na Aruba.

Den pasado nos prome maestronan tabata Frere y Soeurman cu tabata bini di Hulanda kendenan a pone e fundeshi di nos sistema escolar. Te ainda nos ta haci uso di hopi di e schoolnan cu nan a traha e tempo aya. Den e tempo aki, ya no tin Frere y Soeurman mas cu ta bin di Hulanda pero corectamente nan a prepara nos mesun hendenan local pa ta maestronan di school. Nos mester ta hopi agradecido na esaki, nos maestronan

ta haciendo un tremendo trabao di educa nos futuro generacionnan.

Na Hulanda tambe tin un scarcedad di maestro pa cual motibo cu Aruba no por keda depende riba maestronan di Hulanda pa bin yuda cu nos scarcedad di maestro. E aña escolar aki, solamente 16 estudiante a cuminsa nan prome aña na IPA. Esaki mas cu claro no ta suficiente pa cubri tur e necesidad cu nos tin pa e proximo añanan.

E scarcedad den maestro aki, a conduci cu Gobierno di Aruba a dicidi di bin cu un maneho nobo pa locual ta e edad cu por aplica pa un 'Arubalening' pa studia pa maestro aki na Aruba. E ley formal pa cu 'Arubalening' ta duna te cu 35 aña di edad cu un persona por aplica.

Den acuerdo cu Minister di Finanzas, Xiomara Ruiz-

Maduro, Minister Lampe a dicidi di bay bek na e situacion di antes unda cu un persona por aplica pa 'Arubalening' te cu su 40 aña. Den articulo 33, ley ta duna nos e oportunidad pa haci e cambio aki bao di condicionnan special. Den e caso aki, tin un situacion urgente di scarcedad grandi di maestro. Esaki ta forza nos pa bin cu e excepcion aki.

Tur esnan cu ta desea pa bira docente y ta bao di e edad di 40 aña ainda, por aplica pa Arubalening. E dos programanan pa studia pa bira docente ta na IPA y na Universidad di Aruba. Pronto lo cuminsa tambe cu un un formacion di asistente di educacion na EPI.

Ya caba tin un grupo di 5 ciudadano cu ta riba 35 aña cu a aplica pa 'Arubalening' pa cuminsa nan estudio pa bira docente. Esaki, segun e Minister di Enseñanza ta di



hopi aprecia pasobra realmente nos tin mester di mas maestro pa nos schoolnan.

"Nos ta spera cu e decision aki yuda cu e problematica di scarcedad di maestro. Un maneho nobo ta conta pa un y tur. Tur esnan cu ta sinti nan mes yama y a wordo confronta cu e limitacion cu ya nan no por bira maestro debi na e

edad di 35 aña, for di awor nan por aplica pa un 'Arubalening' si nan tin bao di 40 aña', Minister Armando Lampe a duna di conoce.

Pa mas informacion di con por aplica pa un 'Arubalening', por subi riba e pagina online di Departamento di Enseñanza di Aruba

Conductor di quad racer herida despues di a accidenta riba spiraalrotonde



Polis a bay cu urgencia na altura di spiraalrotonde, unda cu a sosode un accidente. Aki un conductor riba un quad racer, di un manera of otro, a perde control y a bolter. Despues el a bay pega den un palo di luz.

E manehador tabata keha masha hopi di dolornan fuerte na su curpa. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa duna e victima prome auxilio. Despues cu a estabiliza situacion di e victima, a hib'e hospital pa e ricibi tratamiento medico avanza.

ATENCION

TRABAONAN DI COBAMENTO Y TIRA KABEL BANDA DI CAMINDA

En conexion cu trabaonan necesario, N.V. ELMAR ta informa cu lo cuminsa cu trabaonan di cobamento y tiramento di kabel di tension halto banda di caminda:

Area: Dr. Henriquezstraat, Pasteurstraat y Dr. Oduberstraat.

Fecha: Diahuebs 4 di october te cu Diamars 16 di october, 2018

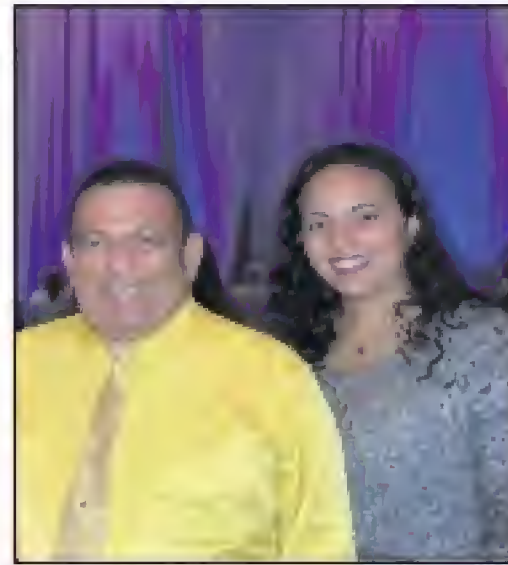
Durante e trabounan menciona lo por tin desvio di trafico. Esaki lo wordo haci cu cooperacion di Polis.



Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Aruba Ports Authority ta celebra cu su empleadonan fiel



Recientemente Aruba Ports Authority tabata di fiesta pa celebra hubileo di un grupo di empleado.

APA ta hopi contento di por celebra cu un grupo cu a demostra compromiso, lealtad y disciplina pa hopi aña caba. Ta hopi importante pa por dispone di empleadonan fiel cu ta brinda servicio di calidad na bienestar y progreso di e economia di Aruba.

P'esey tambe ta cu orguyo ta celebra e hecho cu un grupo di empleado a celebra entre 25 y 35 aña di servicio cu APA.

APA sigur ta orguyoso di por conta cu personanan cu a dedica nan bida pa yuda APA cumpli cu pais Aruba. E exito di APA y di Aruba ta bini danki na contribucion di cada un di e empleadonan fiel aki pa cual e hecho cu nan ta cumpli asina hopi aña di servicio ta algo di celebra.

Esunnan cu a cumpli 35 aña di servicio ta: Lucia Yarzagaray – Danje, Mirna Castillo Gil-Croes, Segundo Werleman y Thomas Wolff. Di otro banda tin Raymond Kock kende a celebra 25 aña cu APA. un di e empleadonan ta hunga un rol importante den e trabao diario di APA pa cual gerencia ta gradici cada un y tambe nan famia cu a permiti nan dedica asina hopi di nan tempo na APA



CENTRALE BANK VAN ARUBA

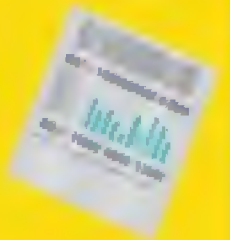
We contribute to the financial stability and economic well-being of the Aruban community

ARE YOU A DYNAMIC INTERNAL AUDITOR?

We are looking for a Senior Internal Auditor to join the Internal Audit Department

MAIN RESPONSIBILITIES

- Conduct financial and operational audits
- Perform controls to assess the reliability of the accounting and financial management of the CBA
- Write reports on performed audits and record findings
- Perform special assignments relevant to the area of Internal Audit



REQUIREMENTS



- Master's degree in Accountancy or Business Economics
- Knowledgeable in the area of AO/IB, financial reporting, management reporting, and internal auditing
- At least 7 years of relevant work experience

COMPETENCIES

- Analytical and advisory skills
- Oral and written communication skills
- Solution- and result oriented
- Stress resistant
- Pro-active



APPLY? Send motivation letter and CV to the President of the Centrale Bank van Aruba
E-mail: recruitment@cbaruba.org



MORE INFORMATION:
Contact Mr. Rocchini Anthony, Manager Internal Audit, phone: +297 525 2151 or e-mail: r.s.anthony@cbaruba.org

Stellaris Casino hunto cu Camara di Comercio a organiza evento di “MiniBar”:

Crème de la Crème den comercio bao di un solo dak



Diabierna ultimo Stellaris Casino hunto cu Camara di Comercio a organiza un MiniBar Event den cual a invita un cantidad grandi di entrepreneurnan hoben pa reuni bao di un solo dak. Durante e anochi aki a comparti y contagia otro cu energia, chispa, ideanan den forma di “networking”. Ta prome biaha cu Stellaris Casino ta uni cu Camara di Comercio pa e evento aki y ta consider’e un exito rotundo.

Yazira Javois-Feliciano, Director of Marketing & Slot Performance di Aruba Marriott & Stellaris Casino, tabata contento di mira y topa cu hopi ehecutivo hoben, directornan y tambe esnan cu tin añanan di experiencia den “doing business” na Aruba presente na e evento. E idea di e evento tabata pa ehecutivonan por topa otro y haci negoshi.

Pa Stellaris Casino, e tipo di eventonan asina aki ta hopi importante. Ta sinti cu ta contribui y ta stimula economia

di Aruba, promoviendo mas inversion pa negoshinan sigui bay pa dilanti.

Kawish Misier di MiniBar Aruba, durante di e evento, a splica cu e meta ta pa stimula negoshi, mas comunicacion entre empresarionan, conoce otro mas ainda, pa haci negoshi cu otro. E anochi aki tabata un ‘full house’. Tabata tin tur tipo di entrepreneur presente y un variedad di companianan di tur tipo di industria.

Segun Kawish Misier, ta logrando e meta y ta contento cu e resultado. Tabata tin casi 80 persona, Crème de la Crème di Aruba cu tabata t’ey pa e evento di MiniBar. Ta prome biaha cu a haci’e bao di Camara di Comercio, pasobra na aña 2015 a organiz’e caba, pa un total di 5 biaha, pero e tempo ey bao di YES Aruba.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña

1995 y ta e casino mas grandi riba nos isla. E ta conta cu mas di 160 empleado, cu ta maneha 24 wega di mesa y mas di 400 slot machines. E weganan mas popular riba mesa ta Craps, Black Jack, Three Card Poker y Roulette, mientras cu e machinenan mas usa ta esunnan di e sistema 3D y e “mystery Progressive Jackpots”. Stellaris Casino tin Bingo tur diahuebs, diasabra y diadomingo pa 1:00pm, cu 5 Progresivo inclui completamente gratis. E casino ta habri 24 ora pa dia pa weganan di machine mientras cu weganan di mesa ta cuminsa pa 2:00pm te cu 4:00am.

Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di kamber como den cantidad di empleado.

Hopi mas funcionalidad; 'download' gratis!

Fun Miles ta lanza su app completamente nobo

Cuater aña pasa Fun Miles a lanza su propio app y tabata un di e promer companianan den Caribe pa haci esaki cu exito. Miembronan di Fun Miles a haya masha practico cu nan por a mira nan saldo mientras nan ta den un establecimiento. Awe, Fun Miles ta bolbe subi e nivel cu un version completamente nobo di e app. No unicamente e ta moderno, pero ta ofrece diferente funcionalidad nobo tambe. Entretanto e app bieu no ta funciona mas, pues ta importante pa kita e version bieuw y instala esun nobo. E app ta gratis y ta obtenibel den Apple Store pa iOS y den e Google Play pa Android.

Diferente opcion nobo

E app nobo di Fun Miles no ta un 'update', pero un experiencia completamente

nobo, cu diferente funcionalidad nobo tambe. Usuarionan por mira oferta di partnernan di Fun Miles mesora den nan 'inbox'. Esey ta significa cu nunca mas nan lo perde un bon oferta, por ehempel descuento, dobbel of tripel Fun Miles cu nan compra of kaarchi pa evento. Miembronan awor tin mas opcion pa maneha nan cuenta di Fun Miles tambe.

E funcionalidadnan di customer t'ey!

Fun Miles su app nobo tin tur e funcionalidadnan cu miembronan a custumbra cune. Por menciona cu ainda por mira bo saldo di biah. Esaki ta masha practico ora cu bo ta den un establecimiento y kier sa si bo tin suficiente Fun Miles pa bo cambia. E app ta muestra bo

estado di cuenta incluyendo tur bo transaccionnan cu Fun Miles, di manera cu bo por mira detayadamente unda bo a spaar of cambia Fun Miles. Ademá, e app tin hopi informacion di partnernan di Fun Miles tambe.

'Log-in' mas facil cu promer

E app nobo ta cumpli cu un peticion di hopi miembro: un manera mas facil pa 'log-in'. E app bieu tabata exige pa miembronan hinka e number largo cu tin riba su kaarchi y su codigo secreto. Cu e app nobo esey ta pasado. Por simplemente hinka un number di usuario y un codigo secreto di bo preferencia. (E metodo simpel aki por wordo usa pa e website funmiles.net tambe)

Mas informacion tocante Fun Miles?



Tuma contacto cu servicio na facebook.com/funmiles. cliente na number 588 - 9947 of bishita funmiles.net of

JCI YALA CU TRAINING "SECRET TO SUCCESS"

presenta pa Yithza Davelaar, Positive Psychology Coach

Diahuebs 11 di october proximo JCI Young Active Leaders of Aruba (JCI YALA) ta presenta nan Fundraising Training "Secret to Success" cu lo wordo duna door di e tan conoci Positive Psychology Coach, Yithza Davelaar directamente for di nos hermana isla Curaçao. Ademá di esey, Yithza ta un Certified Coach, Speaker y Trainer di John Maxwell Team.

Den bida bo por logra exito, door di usa e hermentnan corecto. Tin un educacion perfecto por yuda bo haya e trabao di bo soño pero si bo echt kier ta exitoso, bo tin cu tin abilidadnan cu bo no ta wordo siña na school. Algun di e abilidadnan aki y otro tacticanan lo wordo ilustra den detaye durante e training aki. Esaki lo yudabo sigur pa ta bon prepara pa e futuro cu tanto bo a soña di dje.

Bo kier sa mas e tactica- y secretonan con pa ta exitoso den bida?

No perde e oportunidad aki y registra awe mes pa bo por atende e training "Secret to Success". E training aki lo tuma lugar diahuebs 11 di Oktober di 9'or mainta te cu 11'or di mainta na Universidad di Aruba y ta costa Awg. 75,- pa persona.

Por registra via www.eventbrite.com of jciyala@gmail.com. Tambe por yama 730-6005 of 5698177. Cuponan ta limita!

JCI YALA ta un organizacion non-profit nobo y dinamico cu ta forma parti di JCI (Junior Chamber International) un comunidad mundial di lidernan hoben y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad y desaroya nan mes como un persona prominente y cu euronan pa nan comunidad.

Pa mas informacion tocante JCI YALA por bishita nan pagina di facebook - www.facebook.com/jciyala

2018 JCI DUTCH CARIBBEAN NATIONAL CONVENTION

FUNDRAISING TRAINING

SECRET TO SUCCESS

by Mrs. Yithza Davelaar

Thursday October 11, 2018

Venue: University of Aruba Aula

Time: 9:00-11:00 am

Fee: AFL 75.00

For more information, contact us at JCIDCNC2018@GMAIL.COM or Call/Whatsapp at +297 7306005

Aruba Tourism Authority:

PA E DI 4 AÑA CONSECUTIVO

CRUISE SYMPOSIUM ARUBA LO TUMA LUGAR DIA 5 DI OKTOBER 2018

CU ORADORNAN LOCAL Y INTERNACIONAL, SR. UGO SAVINO



Planning & Research Specialist na A.T.A. cu lo presenta resultadonan di un estudio di turismo crucero y di Business Research and Economic Advisors BREA, sigui pa Mario Arends – Cruise Manager na A.T.A. cu un presentacion pa cu strategia y iniciativanan. Esther Broeksema di Aruba Excellence Foundation (bao di cual e ‘Aruba Certification Program’ ta resorta) lo papia di e siguiente paso- y oportunidadnan cu Aruba Certification Program lo sigui brinda.

Despues e orador principal di e symposium, Ugo Savino, Director di Deployment & Itinerary Planning pa Carnival Cruise Lines lo comparti desaroyo di e industria crucero na nivel mundial y informacion con lineanan di crucero ta evalua destinacion- y itinerarionan.

Durante e sesion di merdia Claudine Pohl di ‘Aquila Center for Cruise Excellence’, lo elabora riba e asina yama ‘Cruise Industry Best Practices’. E obhetivo principal di e atardi ta comparti informacion valioso pa tour operatornan local por ta mas efectivo cu ehecutivonan di lineanan di crucero.

E audiencia invita ta esnan cu ta envolvi directamente



aki na Aruba den e industria di turismo crucero. Esey ta inclui entre otro tour operators, shipping agencies, restaurantnan, tiendanan cu ta beneficia di turismo pero tambe esnan cu ta brinda servicio di actividadnan.

Turismo crucero ta forma un parti integral di Aruba su desaroyo di turismo. Di Januari te cu September 2018, turismo crucero a trece un total di 568,261 pasahero cu ta 31,173 pasahero (5.8%) mas compara cu e mesun periodo na 2017 na unda 537,088 pasahero di crucero a bishita nos isla.

Segun e rapport di Business Research and Economic Advisors (BREA) pa cu 2017/2018 (Oktober 2017 pa Mei 2018), e averahe cu e pasaheronan crucero ta

laga atras den nos economia ta US\$ 121.94 pa cada pasahero ora di bishita nos isla por medio di un barco crucero. Esaki ta 8.8% (US\$ 9.84) mas compara cu e rapport anterior di 2014 pa 2015 -ora a haci e investigacion aki ultimo biaha- na unda nan a gasta un promedio di US\$ 112.10 pa cada pasahero cu bishita nos isla. En total durante e periodo menciona di 2017/2018, e pasaheronan crucero, e tripulantenan y e linea crucero a laga alredero di US\$ 102.800.000.- atras den nos economia, cu ta 43% (US\$ 30.900.000.-) mas compara cu high season 2014/2015, na unda nan a laga US\$ 71.900.000.- atras den nos economia.

Den e mesun rapport por mira cu Aruba su destinacion

ta score 8.4 –for di 1 pa 10- pa cu e ‘overall visit’ di nos destinacion, loke kier meen cu Aruba ta masha gusta pa e turistanan crucero. Ademas, nos cordialidad tambe a resalta cu 8.5 –for di 1 pa 10. Esaki tabata 8.4 durante e mesun periodo di 2014/2015.

Cruise Symposium Aruba ta conta anualmente cu presencia di diferente touroperator, tour guides, y companianan cu ta involucra directamente cu e industria di turismo crucero.

Cu e tipo di eventonan asina ta haci un esfuerzo adicional pa conserva nos posicion como destinacion crucero di nivel halto, considera como un di e mihor destinacionnan den Caribe.

E siman aki Aruba ta bay tene su di 4 edicion di e ‘Cruise Symposium Aruba’, organiza pa Aruba Tourism Authority. E obhetivo di e evento aki ta pa comparti y ilustra tur e desaroyo den e industria di crucero di Aruba cu invitadonan di nos comunidad local.

Durante e evento, stakeholders di e industria aki ta comparti idea- y experiencianan, cu e meta pa hunto yuda na mehora e producto Aruba den su totalidad, cu enfoke riba e industria di turismo crucero.

E symposium lo inicia cu un palabra di bonbini sigui cu presentacionnan di Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO di Aruba Tourism Authority cu lo elabora riba e actualizacionnan den e industria crucero. Despues ta sigui Kareline van der Linden – Strategy,

Atraco arma na Rowigini's na Santa Cruz

Diamars den careda di 10:15 anochi central di polis a keda informa cu un atraco lo a tuma lugar na Banana's Rowigini's, situa na Santa Cruz. Di biaha a despacha un unidad pa yega y busca dato. Patruiya a yega inmediatamente pa saca dato for di e testigonan, debi cu e atraco a pasa den presencia di basta hende.



Recordando cu siete aña pasa Aruba a ricibi su prome premio pa mihor pelicula cortico nivel internacional



E siman aki ta haci siete aña cu pa prome biaha un pelicula cortico local a gana Best Short Film na un festival di cine internacional. Ta trata di e pelicula cortico 10 Ave Maria dirigi pa Juan Francisco Pardo y Ryan Oduber cu a gana e premio di mihor pelicula, pa ta exacto riba 2 di Oktober 2011 na e festival di cine di Trinidad & Tobago. Un logro cu a stimula, inspira y encurasha otronan pa tambe haci mescos.

Prome cu 2011 na Aruba mayoria hende tabata di e pensamiento cu haci pelicula na Aruba no ta posibel. Hobennan tabata descurasha pa hinca tempo den arte, pero encurasha pa duna mas atencion na deporte. E triunfo di Pardo y Oduber a duna un inicio na un era nobo di cine local, unda cu personanan a cuminsa tuma e riesgo pa traha pelicula, pasobra nan sa cu e ta posibel. Hobennan a bira mas interesa pa studia arte y cine, sin e temor cu despues no lo tin un empleo pa nan na Aruba. Contrario cu e pensamiento di antes cu unicamente tabata stanca e desaroyo. Awendia finalmente nos por bisa cu e barera a wordo kibra y cu mas hende a cuminsa kere cu haci pelicula na Aruba ta posibel.

Hopi ta esnan cu a sigui e pasonan di Pardo y Oduber, hopi ta esnan cu tambe a cuminsa participa na festivalnan internacional di cine y incluso a gana premio pa mihor pelicula cortico. E ta mas cu un afirmacion cu nos hendenan por, cu Aruba por.

“E limitacion y e barera di mas grandi ta kere cu nos no por, of laga hende convece nos cu nos no por logra.”

Esaki ta palabranan di Juan Francisco Pardo, kende pa medio di su 20 aña di experiencia trahando den e mundo di media y cine semper a wordo bisa cu si e kier haci cine e tin cu bay biba pafor di Aruba pasobra Aruba no tin nada pa ofrece. “Ami semper a pensa contrario, mi semper a pensa cu si bo tin un bon sotria, bon actuacion bo pelicula lo por bay rond di mundo sin importa den cual idioma e ta y sin importa cu cua camera el’a wordo graba.” Esey ta precies loke a pasa cu e pelicula di Pardo y Oduber, esta 10 Ave Maria. E pelicula a bay 8 festival di cine internacional incluyendo Canada.

E era nobo y desaroyo den cine local a showcase Aruba na Montreal, Toronto, New York, Washington DC, Miami y incluso Italia. Abo So a wordo

presenta na Papiamento te na Italia. Tur e pelicularnan di Juan Francisco Pardo a yega na diferente pais pa medio di fundacion CINEARUBA cu ta e fundacion encarga di produci pelicularnan na Papiamento pa showcase Aruba su cultura na henter mundo.

E siguiente stap ta pa crea e recursonan cu por yuda establece un industria. Un fondo di cine local lo por yuda hisa e calidad di e produccionan local. Bin cu incentivonan pa atrea companianan di produccion internacional cu e condicion di emplea un cantidad di trahadornan local kendenan lo ricibi e conocimiento. Transpaso di conocimiento ta hopi esencial y lo ta ideal pa Universidad di Aruba inclui arte y cinematografia den su curriculum. Cine local y cine internacional haci na Aruba lo duna Aruba publicidad gratis cu lo wordo mira pa miyones di hende den salanan di cine full rond mundo.



40 Aniversario Servicio Cultural Aruba

30 September 1978 – 30 September 2018



Conforme articulo V. 23 di Constitucion (Staatsregeling), e Gobierno di nos pais tin e deber di crea un structura y plataforma unda cu pueblo tin e chens pa desaroya y haci uso di facilidad social, educativo y cultural. Esaki ta un di e tareanan primordial di e Gobierno di nos pais y ta un di e derechonan humano cu ta hancra den nos Constitucion. Gobierno

Gobierno tin e tarea di percura pa e desaroyo personal di nos poblacion, p'asina e ser humano por aporta na un comunidad sano y activo riba diferente tereno, e.o. educativo y cultural. Pa logra esaki mester crea suficiente posibilidad pa e ser humano por usa, desaroya y optimaliza su conocimiento, talento y idea, pa asina tin corelacion cu e necesidad-, oportunidad- y experiencianan cu ta cuadra cu loke comunidad tin mester. Historia di Servicio Cultural

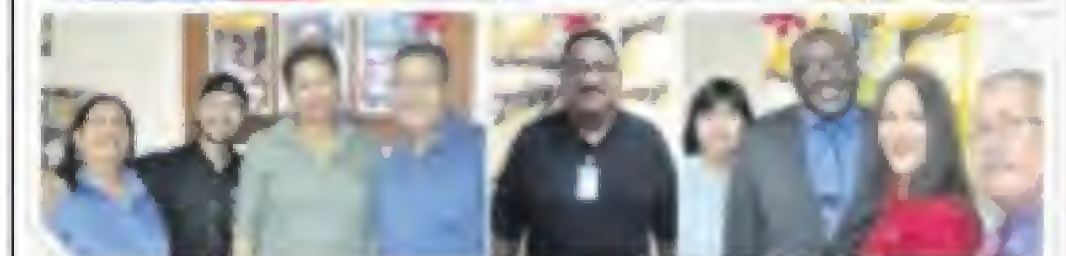
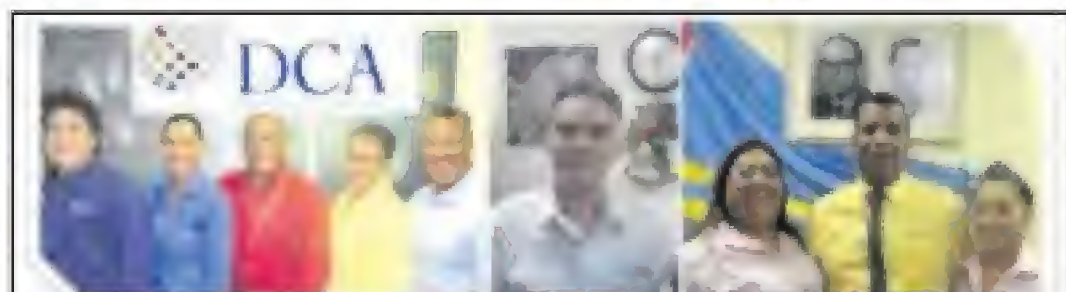
Fo'i 1963, tabata den tempo di 'Conseho Insular', nos pais a conoce un servicio cultural cu tabata resorta bao di Gobierno Central di Antias Hulandes. Dia 30 di September 1978, Gobierno Insular di Aruba, a introduci 'Instituto di Cultura Aruba' (ICA), bao guia di señor Hubert 'Lio' Booi d.f.m. Na 1986 pais Aruba a nace, ora cu riba 1 di Januari 1986 Aruba a ricibi su Status Aparte. ICA a keda duna su servicio cultural y prepara e pueblo Arubano cu despues na 1986 Aruba a haya su Status Aparte, el'a cay directamente bao di e Gobierno di Aruba. Na aña 2007 ICA a haya un reorganizacion y desde 1 di December 2007 a institui Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa medio di un Decreto Gubernamental. E vision ta pa DCA traha riba un maneho integral di cultura pa Pais Aruba y tambe pa investiga y documenta herencia cultural di nos pais.

Departamento di Cultura Aruba (DCA)

DCA ta hiba un maneho cu tin como meta pa preserva y mantene nos herencia cultural, tanto material como inmaterial y crea un clima unda desaroyo y iniciativa cultural ta haya un chens di cristaliza. Ta esencial pa stimula conocimiento y interes pa arte y cultura den e comunidad. Pa realiza esaki mester tin plataformanan cu ta trece esakinan mas cerca di pueblo, por ehempel cu Museo y Teatro. Departamento di Cultura Aruba (DCA), bao auspicio di Ministerio di Cultura, ta e instancia cu tin cu percura pa tin un maneho cultural na Aruba.

Riba 23 di Juni 2014 a organiza un 'Cumbre Nacional di Cultura', precidi door di diferente ronda di consulta cu e gremionan cultural na Aruba. Den cuadro di esaki a trece diezdos (12) punto di atencion pa maneho di cultura di pais Aruba dilanti.

Dos punto esencial ta educacion den arte y cultura como tambe documentacion y digitalizacion di herencia cultural di nos pais. DCA ta traha actualmente netamente riba e dos metanan ariba menciona, unda cu nos departamento kier aporta na educacion, formacion y principalmente proyecta e personanan cu grandemente a aporta na arte y cultura en general di nos pais. Alavez, pa medio di e publicacion aki ta contribui na documentacion di nos herencia cultural. Cultura ta nos pasado, presente y futuro. Pa e motibo aki ta masha importante pa documenta tur loke tin di haber cu arte en general y herencia material y inmaterial. Asina esaki por existi pa semper y sigur nos futuro generacion por haci bon uso di dje. Cu esaki nos ta duna importancia y balor na nos herencia cultural. E fecha 30 di September 2018, ta di sumo importancia



unda ta comemora 40 aña di servicio cultural na Aruba y den e cuadro di e festividad aki DCA ta presenta e publicacion aki. Nos kier a gradici un y tur cu di un of otro forma a forma

parti di DCA den pasado como Instituto di Cultura Aruba (ICA), como DCA y/of a aporta na realizacion y ehecucion di e tareanan di DCA.

Lectura interesante tocante Oceano y Lama na Aula di Universidad di Aruba door di experto internacional di UNESCO/IOC.

UNESCO Aruba, hunto cu Ministerio di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel ta organiza un charla importante tocante Oceano y Lama den Aula di Universidad di Aruba riba 8 Oktober 2018 for di 7:30pm pa 8:30pm. E orador principal lo ta dr. Cesar Toro.

E charla lo ta tocante e siguiente puntonan:

- Proclamacion di Nacionan Uni ariba e Decada di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenibel (2021-2030);

- E importancia y peligro di lama pa islanan chikito;
- Hende y lama - cambio climatico, polucion;
- Lo duna tambe UNESCO/IOC su punto di bista riba e importancia di planificacion maritimo y parkenan maritimo;
- E importancia di UNESCO/IOC su trabao mundial pa loke ta oceanonan;
- Lo duna un bista riba e designacionnan di UNESCO pa areanan maritimo [WH, MAB].

Despues di e charla tin oportunidad pa intercambia ideanan cu representanten di UNESCO.

Dr. Cesar Toro tin un PhD den Physical Oceanography di Universitat di Quebec na Canada.

Dr. Toro ta specializa den oceanografia dinamica, el'a desaroya modelonan hidrodinamico oceanico, a traha riba adaptacion y mitigacion

di cambio climatico, desaroyo sostenibel y gobernanza di oceanonan. E a traha tambe pa National Institute of Scientific Research Oceanology na Canada y pa Fugro-Oceanor na Noorwegen.

Desde 2001 Cesar Toro ta hefe di IOCARIBE, cu ta e oficina regional pa UNESCO/IOC pa Latino America y Caribe. IOC ta e Comision Oceanografico Intergobernamental cu a wordo funda na 1960 pa UNESCO y ta e unico organizacion competente pa ciencianan maritimo pa Nacionan Uni. Entre 2009 y 2015 Dr. Cesar Toro tabata tambe responsabel pa UNESCO Natural Sciences Programme pa Caribe. Dr. Toro a coordina varios proyecto grandi di UNESCO/IOC pa Latino America y Caribe cu fondonan di Banconan di Desaroyo, GEF, EU, NGOs y otro agencianan di desaroyo.

Dr. Cesar Toro a contribui na e elaboracion di e strategia di UNESCO/IOC pa aumento di capacidad den Latino America y Caribe relaciona cu Ciencia, Tecnologia y Inovacion.

Dr. Cesar Toro tambe ta autor y co-autor di varios publicacion incluyendo UNESCO's Report on Science - "Towards 2030".

Venue : Aula University of Aruba
Date/Time : October 8, 2018 730pm through 830pm
Topics :

- The UN proclamation of The Decade of Ocean Sciences for Sustainable Development (2021-2030).
- The importance and dangers of oceans for small island states.
- People and Ocean- Climate change, Pollution.
- The importance of maritime spatial planning and marine parks from UNESCO/IOC perspective.
- The importance of UNESCO/IOC's work in the world with regard to Oceans.
- UNESCO's designations for marine areas (WH, MAB)

Afterwards there will be a break the ice event where stakeholders can interact with UNESCO's officials.

The presenter dr.Cesar TORO has a PhD in Physical Oceanography from the University of Quebec, Canada. Dr. Toro is a specialist in dynamical oceanography, climate change adaptation and mitigation, sustainable development and ocean governance. He also worked for the National Institute of Scientific Research Oceanology in Canada and for Fugro-Oceanor in Norway. Since 2001 Cesar TORO has been in charge of the IOCARIBE, which is an regional office for UNESCO/IOC and between 2009 and 2015 he was also responsible for the UNESCO Natural Sciences Programme for the Caribbean.

CEO di AAA Sr. James Fazio durante e ceremonia pa e acuerdo di Financiamiento:

Partnernan Strategico tabata esencial pa yega e meta importante pa e Proyecto di Expansion Gateway 2030



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) oficialmente a firma e documentonan pa e financiamiento cu tur prestador Dialuna ultimo 1 di Oktober 2018 na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Un prestamo total di AWG 495 milyon a wordo cera cu Vidanova Bank N.V. como e agente bancario, agente di seguridad y agente di pago, representando tur

e prestadornan cu ta: Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA), RBC Caribbean (RBC), CIBC FirstCaribbean (CIBC), Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC), Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB), Aruba Bank N.V. (AB), Pan-American Life Insurance Company of Aruba (PALIG), FATUM Life Aruba N.V. (Fatum), Stichting Bedrijfspensioenfonds Aruba (SBA), Stichting Pensioenfonds Meta Bedrijven Aruba (MetaFund), Stichting Pension Fund Tourism Sector Aruba (SPTSA), y Stichting Fondo

di Pensioen di Trahadornan di Empresanan y Fundacionnan Publico (FPEF).

Tur prestador lo participa den e prome periodo di "bridge loan" di 5 aña pa despues un termino di 10 of 15 aña. Durante e proceso di financiamiento di e ultimo lunanan e siguiente companianan tabata instrumental pa logra e meta importante aki: financeQUEST como e "Financial Arranger"; Brown Lawyers como e "Transaction Counsel" y Reliant Dutch Caribbean como e "Financial Consultant" riba e

modelo financiero y business plan.

CEO di AAA, sr. James Fazio: "Partnernan Strategico tabata esencial pa yega e meta importante aki y nos ta hopi agradecido na tur prestador pa nan participacion y confianza den e proyecto hopi importante pa nos isla.

Nos ta cla pa e trabaonan mes di construccion cuminsa y ta ansioso pa por yama bonbini na final di e proyecto na tur pasajero na un aeropuerto mas grandi, mas moderno y mihor."

ATA:

DURANTE ARUBA ART FAIR E WEEKEND AKI LANZAMIENTO OFICIAL DI E PELICULA CORTICO 'OTRO BISTA'

PROYECTO PRESENTA PA ARUBA TOURISM AUTHORITY Y E TALENTO LOCAL MARIO GONSALVES



Fin di e siman aki lo tuma lugar e di 3 edicion di Aruba Art Fair. Durante e evento aki lo lanza e pelicula cortico 'Otro Bista'.

Otro Bista ta un pelicula cortico di Mario Gonsalves, y lo hiba bo riba un aventura visual cu ta inspira pa experiencia nos isla for di e perspectiva di nos comunidad local. Pues ideal pa nos bishitantenan actual of futuro bishitante.

Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO di Aruba Tourism Authority ta elabora:

“E pelicula aki ta brinda bishitantenan un impresion mas amplio di kico un vacacion na Aruba por nifica pa nan, fuera di Aruba su playanan, clima y amabilidad. E produccion aki lo muestra diferente mercado rond mundo (Aruba ta wordo promovi den casi 20 diferente mercado) kico mas Aruba por ofrece. 'Otro bista di Aruba', cu ta loke mas y mas di nos bishitantenan kier experiencia entre otro di nos destinacion.”

E pelicula cortico ta inclui entre otro musica, wega di domino, piscamento, y exploracion na e parti Noord di nos costa, cual ta djis un paar di e cosnan cu nos

ta e banda turistico, pero e banda autentico di Aruba.”

Mario Gonsalves a conta con el'a yega na e inspiracion pa traha 'Otro bista': “Creciendo como cualkier otro hoben, explorando e bario cu mi amigonan, hungando futbol riba caya tur atardi cu mi primonan y siendo lanta pa un famia disciplina, a brinda mi un aprecio pa e ambiente cu mi a wordo lanta aden. Semper mi tabata fascina pa arte visual y asina mi a dicidi di conta e storia por medio di un pelicula cortico.”

Marylin Feliciano – Branding Specialist na A.T.A. a nota cu: “Por medio di e pelicula aki por wak un otro banda di nos isla cu no

'Otro Bista' lo lanza diabierna, durante apertura official di Aruba Art Fair y esnan interesa por aprecia e pelicula e weekend aki.



Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

INVITATION TO TENDER

PROJECT: GATEWAY 2030 EXPANSION PROJECT TERMINAL EXPANSION WORKS ENGINEER

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all engineering consultants / joint ventures who can demonstrate proven ability to provide Engineer's Services for the Contract Management and Technical Supervision of large multidisciplinary construction projects to participate in the TENDER for Engineer's Services for the Terminal Expansion works for the Gateway 2030 Expansion Project.

Interested parties can receive the Tender Documents (TD) from AAA by sending a request here for ultimately by **October 12, 2018**, to I.maduro@airportaruba.com. AAA reserves the right to honor requests for the receipt of TD that are received after October 12, 2018. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **October 15, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA N.V.

Aruba Airport Authority N.V.
October 2018

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

In co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring the future

Aruba One Happy Island Lions Club, yudando ARCF activamente



Diadomingo ultimo miembran di Aruba One Happy Island Lions Club a lanta trempan pa asina join Aruba Reef Care Foundation su evento anual pa haci nos beachnan y rifnan limpi.

Sigur un tremendo iniciativa di e fundacion ARCF cu ya pa 24 aña consecutivo ta organiza e evento aki.

Pa nos como miembran di Aruba One Happy Lions Club esaki tambe ta un honor y orguyo pa por

contribui na tene nos pais limpi.

Esaki no solamente como muestra di ta bon ciudadano pero tambe como e tema di medio ambiente ta un di e 5 causanan principal cu Lions Club International ta traha riba dje mundialmente.

Exitoso Aruba Bank "Karaoke Seniors Night"



Aruba Bank a organiza un anochi di karaoke pa su ex empleadonan cu awendia ta gozando di nan pensioen bon mereci. E pensionadonan a dedica hopi aña di nan bida na traha pa e banco, cu awe nan esfuerso a comberti e banco den un institucion progresivo y di ta e banco di mas grandi di Aruba.

Como un toke di aprecio Aruba Bank a introduci un iniciativa nobo pa organiza un "Seniors Night" tur aña. No solamente como aprecio pa e grupo di ex empleadonan aki



sino tambe pa mostra e pensionadonan cu semper nan lo ta sigui forma parti di e famia grandi di Aruba Bank.

E aña aki a organiza e evento di karaoke, unda tur presente a pasa un anochi ameno cantando, recordando nan añanan trahando na banco. Tur a gradici Aruba Bank p'e anochi cu nan a pasa cantando un variacion di cantica di "nan tempo".



Huez a ordena pa ex- presidente Albertu Fujimore bolbe prizon

Un sla di Corte Suprema di Peru a ordena diaranson e captura di e expresidente Albertu Fujimori tras anula e indulto cu a concede na December di aña pasa door di e presidente di e tempo ey, Pedro Pablo Kuczynski.

E anuncio a wordo realisa pa e Poder Hudicial cu a indica cu e decision a wordo tuma pa e husgado di e investigacion Preparatorio di Corte Suprema, a cargo di e magistrado Hugo Nuñez Hulca. E huez a declara di a funda un pedido "di no aplicacion" di e indulto y a duna un orden di "ubicacion y captura" pa Fujimori "wordo re-ingresa na e establecimiento peni-

tenciario" cu ta determina e autoridad a cargo, segun EFE.

E decision, emiti den un sentencia di 225 pagina, a señala cu e "carece di efectonan huridico" e resolucion di indulto cu a otorga dia 24 di December ultimo di e ex gobernante Pedro Pablo Kuczynski na Fujimori pa "rasonnan humanitario."

Di su banda, defensa di Fujimori a delanta cu e decision hudicial ta "apelabel pasobra esaki ta un pedido cu a wordo haci den un prome instancia," su abogado Miguel Perez a sigura na radio RPP, AFP a referi na dje.





Play Off HEINEKEN fast pitch a inicia den categoria AA

Jair Thompson ta blankea Balashi Premuim pa Royal Power Tat Fat Home Depot pasa pa final

Play Off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Despues cu Royal Power a titula campeon di Copa Noord diadomingo ultimo y a celebra nan titulo di campeon e siguiente dia esta dialuna Royal Power tin riba calendario play off di fast pitch AA. Royal Power clasificado number 1 a enfrenta Balashi Premuim clasificado number 2 den nan di dos wega di e serie di best out of 3. Ganador di e serie aki ta garantiza sub campeon y lo bay ta wardando riba su contrincante pa final. Jair Thompson a tira su mihor wega di henter aña cu un control imenso y un velocidad hopi halto ta silencia e bateria di Balashi por completo pa pone e victoria riba su nomber. Giancarlo Gomez tambe por mira atras riba un bon performance pero mester conforma su mes cu e derota riba su nomber. Jair Thompson ta bay 7 inning completo tirando 34 bola y 58 strike pa un total di 92 lansamento permitiendo 2 hit y ningun careda mas 1 base por bola pa un ERA di 0.00. Giancarlo Gomez

tambe ta bay 7 completo tirando 53 bola y 57 strike pa un total di 110 lansamento. Giancarlo ta permiti 4 careda limpi y ta regala 4 base por bola propinando bateadornan di Royal Power 2 ponche. Royal Power 4 careda, 8 hit, 1 error y ta laga 4 corredor den circulacion. Balashi Premuim 0 careda, 2 hit, 1 error y ta laga 3 corredor riba base. Cu e resultado aki Royal Power un bi-aha mas ta pasa pa final. Spuiters cu Macuarima Indians ta hungando nan serie di 3 wega. E ganador aki lo hunga un best out of 3 cu Balashi Premuim y finalmente e ganador lo topa Royal Power den e gran final den un best out of 5. Royal Power desde 2004 a hunga den tur final di fast pitch di Comision Pro Softball Organisa y di Aruba Softball Bond y tin 13 titulo di campeon y 1 sub campeon. Na 2013 Mariners a logra detrona Royal Power pa un aña. Pues na 2018 Royal Power ta enbusca di su di 14 titulo den 15 aña cual sigur ta un record kisas hopi dificil pa iguala. Exito na tur equiponan cu ainda ta den race y corda semper e bala ta rondo y pues bo mester hunga pa gana. Softball den pleno desaroyo.





Halep ta sufri di hernia discal y ta duda den su participacion den finalnan di WTA

E participacion di e tenista Simona Halep, number uno di mundo, den e WTA Finals cu lo disputa na fin di e luna aki, ta den duda, despues cu un examen realisa diamars a revela cu e ta sufri di un hernia discal.

E ganado di e ultimo French Open, a lesiona mientras cu e tabata train den e Wuhan Open siman pasa, unda cu el a perde e di dos buelta contra e Slovaca Dominika Cibulkova.

E problema di e Rumana a bira mas grave durante su partido di prome buelta di China Open, hunga diadomingo contra

Ons Jabeur, unda cu el a haya su mes obliga di retira despues di a perde e prome set.

"Mi a haci un magnetic sonogram na mi lomba y a descubri cu mi tin un hernia discal," Halep a bisa riba Twitter. "Mi lo analis'e cu e dokternan den e proximo dianan, pero mi ta spera di bolbe pronto. Mi lo mantene boso informa."

Halep, kende a gana su prome trofeo di Grand Slam na Paris e aña aki, a converti den e prome tenista den clasifica pa e WTA Finals cu lo cera e temporada na Singapore entre 21 y 28 di October.



Australia mester siña di e derota pa vence Argentina



Australia mester siña di e derota como local, contra Argentina, pa gana diasabra den e revancha den e provincia di Salta y sali e for di e ultimo puesto den e Rugby Championship, e di dos liña Adam Coleman a bisa diamars.

Australia ta tres punto abao di e "Pumanan", despues di a gana solamente uno di cinco par-

tido den e competencia. Sin embargo, desde cu nan a yega diadomingo Argentina pa disputa e ultimo fecha di e campeonato, e "Wallabiesnan" a muestra confia den lanta y bolbe na e triunfo despues di dos derota sigui.

"Semper nos ta prepara pa gana, esey ta e proceso cu nos ta haci pa cualkier partido. Y si nos

hunga otro deporte, e lo ta mesun cos. Mi a bin pa gana," Coleman a bisa periodistnan na Buenos Aires.

Pa e di dos liña di 26 aña, e derota 19-23 na Gold Coast lo ta util pa nan coregi e erornan pa e encuentro di diasabra. "Nos a perde na cas, wel, nos mester us'e y transform'e den motivacion na luga di

lag'e pa e duel y decepciona nos," el a señala.

"Nos mester sigura di lantap a actua e proximo biaha cu nos tin un oportunidad. E muchanan tin hopi gana di hunga e fin di siman aki, y di disfruta tambe."

Aunke Australia tin un registro positivo dilanti Argentina, cu 23 triunfo, un empate y 6 derota, e Pumanan por sinti nan mes favorito pasobra nan a supera como bishitante e Wallabiesnan despues di 35 aña y pa prome biaha a logra dos victoria den e competencia aki.

"Ta un oposicion fuerte

unda cu enfrenta nan. E emocion cu ta pone na e wega y cu e publico (...) Nos tin cu sigura di concentra den nos mes y supera nan," Coleman a splica, kende a hunga tres partido di e titula den e Rugby Championship pero contra e Argentinonan a ingres den e di 47 minuut.

"Mi ta kere cu nan ta hopi solido, nan ta un pack hopi fisico. Nan a muestra eesy na Gold Coast. Mario (Ledesma) ta sacando lo miho di su forwards. Nan ta fisico y tin hopi pasion pa hunga."

TRAINING TAAL&REKENEN

EXTRA!! EXTRA!!

TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumno di 6de klas di school basico)

Dianan di training: october 1,2,3,4,5,6. *

Ora: 9:00 am – 12:00pm

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Info: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

*: octobervakantie



Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond den pleno accion Celebrities ta derota Blackhawks den un wega maratonico y ta pika ariba 2-1 den e serie final



Play Off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro den categoria A-Klas a continua na Pos Chiquito. Celebrities ta logra un otro victoria den un wega maratonico pa asina pika ariba 2-1 den e serie di best out of 5 poniendo nan mes na un victoria pa e titulo maximo.

Blackhawks sinembargo ta buska pa empata e serie pa bay un wega extra esta e wega desisivo. Blackhawks tabata ariba 10-7 den bom di 3 inning. Celebrities un biaha mas ta rally den ultimo dos inningnan cu 6 careda den di 6 y 3 mas den di 7 pa seya su victoria 17-13. Celebrities 17 careda, 18 hit, 5 error y ta laga 11 coredor den circulacion. Blackhawks 13 careda, 11 hit, 10 error cual tabata catastrofal y ta laga 7 coredor na base. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Jonathan Ruiz 6-4 cu 2 rbi y 3 careda anota, Wensley Kock 6-3 cu 2 rbi, Gregory Manuel 2-1, Ozzi Webb tabata na candela cu 4-4, Jose Baez 5-3,

Benjamin Tromp di 4-1 pero cu 4 careda anota. Pa Blackhawks a destaca den causa perdi Angelo Webb 4-3 cu 3 careda anota, Tyrone Punsellie 3-1 cu 3 rbi, Rodney Kelly di 5-2 cu 4 rbi, Jeffim Jansen 4-2 y Clay Shipley di 3-2 cu 2 rbi. Antonio "Tony" War-

ner ta bay 7 inning completo lansando 51 bola, 85 strike pa un total di 136 lansamento regalando 6 base por bola, 1 strike out permitiendone 7 careda limpi pa un ERA di 7.00 y ta seya e victoria riba su number. Efraim Leon ta bay 2 inning y un tercio lansando

57 pitch permitiendone 6 careda limpi y ta resulta pitcher perdedor. Clay Shipley ta releva Efraim y ta bay 4 inning y dos tercio tirando 37 bola, 63 strike pa un total di 100 pitcheo permitiendone 3 careda limpi y ta regala 2 base por bola. Serie ta 2-1 pa Celebrities

y diahuebs 5 di Oktober weganan lo continua. Depende e condicion di e terenonan sea Pos Chiquito of Flatstone pa 715pm wega lo ta ON. Tin un campeon nobo den A-Klas mañan? Yega tereno bin waak pa Bo mes!!!

START DATE

JAN	FEB	MAR
APR	MAY	JUN
JUL	AUG	SEP
OCT	NOV	DEC

HÖER

SMART EYE TECHNOLOGY

REGULAR PRICE 99⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 39⁹⁹ AWG

HYUNDAI / i10
KIA / PICANTO

REGULAR PRICE 129⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 99⁹⁹ AWG

SUZUKI IGNIS
TOYOTA TERCEL
HYUNDAI ACCENT

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

KIA RIO
JEEP WRANGLER

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

HONDA ACCORD
NISSAN VERSA

55D23R

24R

58R

36B20L

THE BEST QUALITY STANDARD

GERMAN CAR BATTERIES

ALL TO CAR

YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114 744.89.57



TORNEO DI REINO A INICIA DEN GRAN FORMA

Prins Pieter-Christiaan y Gobernador di Aruba sr. Boekhoudt a schop e prome bala



Diamars a inicia e gran Torneo di Reino na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Presenta pa inaugura e Torneo tabata Prins Pieter-Christiaan conhuntamente cu Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt, como tambe Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Tur participante a forma parti di un bunita defile. Despues cu Prins y Gobernador di Aruba a schop e prome bala, e Torneo a cuminsa entre Aruba 1 y Hulanda 1. E wega tabata intenso unda cu Aruba 1 a bataya fuerte contra Hulanda 1. Hulanda 1 henter e wega a lucha pa score nan gol pero ta cay venci 4-0 contra Aruba 1. Stadion tabata tin fanaticonan di diferente pais cu a bin presencia e Torneo di Reino. Tambe ta di admira con cada participante di otro paisnan tur ta anima otro.

Torneo di Reino 2019 ta culminacion di e proyecto di 'Alleen jij bepaalt wie je bent', iniciativa di Stichting Laureus. E proyecto ta

dedica na hobennan pa stimula un desaroyo sano pa medio di Deporte.

E weganan ta continua na Compleho Deportivo Frans Figaroa y Compleho Deportivo Nadi Croes y Crismo Angela cuminsando for di 9'or di mainta. Pa mas informacion por like e facebook page di Alleen jij Bepaalt y di Sportszona Aruba.

Diabierna 5 di october, pa 1'or di merdia lo tuma lugar e wega final y tambe otorgamento di premionan cu lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 4'or di atardi.

Stichting Laureus, hunto cu 'Alleen jij bepaalt wie je bent' ta haci un invitacion na pueblo di Aruba pa bin presencia e weganan y clausura. Alavez ta pidi apoyo di nos comunidad pa presencia e weganan y hunto brinda un sosten na un manera participativo y demostra solidaridad pa cu desaroyo sano di nos hobennan cu ta futuro di nos pais y tur otro paisnan den Reino Hulandes.



Julian Wong, Alisha van Geene, Samuel Rosales, Maelynn Fradl, Jaimar Chirinos y Shaquille Barry a sali best fighter den e Aruba Taekwondo Classic Cup

Julian Wong, Alisha van Geene, Samuel Rosales, Maelynn Fradl, Jaimar Chirinos y Shaquille Barry a sali best fighter den e Aruba Taekwondo Classic Cup.

Aruba Taekwondo Classic Cup tabata tin hopi sorpresa entre e bringadonan manera Julian Wong di E.T.U. Taekwondo Foundation bou guia di Esther Koffie y Shaul Illidge cu a participa pa prome biaha y haci un impacto grandi. Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center bao guia di Grand Master Chaco Cor-

nelio, Master Melvin Ras-mijn, Master David Dubero y Master Joshmar Wever a haci un cos y a laga e publico cu wowo ariba dije. Samuel Rosales ta train duro na Noord Taekwondo Center y a demonstra tecnicanan avansa cu ta wordo haci na campeonatonan internacional. Nos mester duna hopi credito na Noord Taekwondo Center cu nan team di trainernan cu a prepara Samuel Rosales hopi bon.

Alisha van Geene a bin cu masha hopi briyo ganando su pelea bringando manera

un tiger sin duna su contrincante oportunidad pa hala rosa. Un bringado cu su lombrishi ta dera na Noord Taekwondo Center. Locual ta Maelynn Fradl y Shaquille Barry ta bringadonan cu no ta desconoci den Taekwondo y cu ya caba tin e maya bou di nan faha. Maelynn Fradl a caba di bolbe for di Costa Rica unda cu la gana oro.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e mihor bringadonan cu automaticamente a haci nan entrada den Best of the Best 2018.



Con pa prepara bo propio azeta di coco na cas

Azeta di coco ta beneficioso pa salud y beyeza. Es mas, e ta conta cu propiedadnan antioxidante, antibacteriano, antiinflamatorio y antifungus. Si bo ta desea di use, den e siguiente articulo nos lo contabo con pa prepara bo propio azeta di coco na cas.

Beneficioso pa e curpa pa hopi rason, azeta di coco ta un ingrediente cu por wordo reemplaza den cushina cu otro azetanan vegetal den virtud di su cualidadnan nutricional. Ademá, ta inestimabel pa e beyeza di e cuero, cabey y e djentenan. Encuanto su usonan, e por converti den un aliado indispensable. Tuma nota, nos lo contabo mas a continuacion.

Kico bo tin mester pa traha bo propio azeta di coco na cas?

Pa prepara un excelente azeta di coso na cas, bo tin mester lo siguiente:

- Un blender pa mescla e cosonan
- Un chopper pa corta e coco
- Un obheto contundente pa kibra e coco
- Un weya di hero pa cushina e coso te ora cu e azeta filtra
- Sefta
- Awa cayente

Con pa traha azeta di coco na cas

Pa haci e azeta di coco, prome cos cu tin cu tene na cuenta ta cu di 9 pa 10 coco lo dunabo 3 liter di lechi, di cual por extrae aproximadamente 150 gram di azeta di coco.

Di 3 pa 4 coco lo dunabo 1 liter di lechi di coco, cual por extrae 50 gram di azeta. E cantidad aki ta mas adecuado pa traha azeta di coco virgen na cas, ya

cu ta rekeri menos coco.

Esakinan ta pasonan cu bo mester sigui pa elabora un azeta di coco na cas

- Prome cos cu bo tin cu haci ta scoge e coconan. Pa cuminsa, nos mester recordabo scoge e coconan madura, pero ainda fresco y di bon calidad.

- Despues, kibra e coconan cu un obheto pisa. Ora cu bo caba, saca e carni di coco di e casca cu un cuchiu y hawa nan bon. Corta e coco den mita cu un cuchiu y score e lechi di coco den un boter.

- Mas despues, cortanan den pidanan chikito pa introduci nan den e blender. Nos ta recomendabo mula e pidanan di coco cu awa cayente pa e keda bon suave.

- A continuacion, bentanan den un colado pa separa e lechi di coco. Despues pres cu bo mannan pa saca tur gota. Nos ta recomendabo usa un sefta mas fini pa elimina e particulanan mas chikito di e lechi di coco. Ora bo

caba, cubri e container di lechi di coco y ward'e den frigidaire henter anochi. E obhetivo ta pa fria e recipiente pa permiti cu e azeta solidifica.

- E mainta siguiente, lo bo observa con e azeta di coco a separa e awa y a para riba e superficie. Tuma e azeta di coco blan-

co y pon'e den un weya di hero inoxidable. No lubida cu e awa cu keda den e recipiente, ainda tin un poco di e sabor di coco y bo por usa pa cualkier receta cu ta rekeri lechi di coco.

- Por ultimo, cubri e weya y keinta riba candela abao. Bo tin cu cushina te ora cu bo nota algun pida

coco ta carbonisa den e azeta. Mas despues, aparta e weya for di candela pa e azeta di coco fria un tiki. Asina bo por nota e pidanan carboniza den e azeta di coco, bo por filtra esaki cu un tela di gasa pa elimina e pidanan.





Ronaldo ta defende su mes di acusacion di violacion sexual

E futbolista Cristiano Ronaldo a desestima diaranson un acusacion di violacion sexual den su contra, ora cu el a bisa cu su consenshi ta limpi y cu e ta spera cu calma e resultado di cualkier investigacion.

"Mi ta rechasa firmemente e acusacionnan den mi contra. E violacion ta un crimen abominabel cu ta bay contra di tur loke mi ta y di loke mi ta kere aden," e delantero di Juventus a skirbi riba Twitter.

"Pa mas cu mi ta dispues-

to den drecha mi nomber, mi ta nenga di alimenta e espectáculo mediatico cre apa personanan cu ta busca na promociona riba mi custia. Mi consenshi limpi lo permitimi spera cu tranquilidad e resultadonan di tur investigacion," el a agrega.

Abogadonan di Kathryn Mayorga, kende a demanda Ronaldo siman pasa den un tribunal distrital di e condado di Clark, Merca, lo duna un conferencia di prensa riba e caso.

Mayorga tambe a trata di



anula un acuerdo di 375 mil dollar pa keda keto, den cual e demandante a haya su mes obliga den firma, di un acuerdo.

E demanda, cu ta busca mas di 200 mil dollar den daño, ta identifica como e demandadonan na Ron-

aldo y su ekipo sin identifica cu el a wordo describi como 'specialista den proteccion di reputacion personal' y cu lo a wordo contrata pa e situacion no sali den publicidad.

Abogadonan di Ronaldo, un di e deportistanan mas

famoso di mundo, a menasa diabierna cu demanda e revista Aleman Der Spiegel pa publica acusacionnan 'descaradamente ilegal,' di Mayorga.

E subeditor hefe di Der Spiegel, Alfred Weinzierl, a bisa Reuters diadomingo cu e revista a traha profesionalmente den e articulo, confrontando versionnan y presentando prueba y antecedentenan cu a respalda e storia.

Ronaldo a wordo nombra cinco biaha Futbolista di Aña y a wordo transferi pa Juventus desde Real Madrid den zomer pa 100 miyon di euro.

Del Potro ta vence Khachanov na Peking y ta clasifica pa ATP Finals



E tenista Argentino Juan Martin del Potro a clasifica pa ATP Finals cu lo tuma luga otro luna na London, ora cu el a vence e Ruso Karen Khachanov diaranson y a alcanza den e cuartonan di final den China Open.

Cu e triunfo ey, e finalista di US Open, disputa e aña aki, a uni na Rafael Nadal, Novak Djokovic y Roger

Federer riba e lista di tenistanan clasifica pa e torneo cu lo reuni e mihonan di e temporada entre 11 y 18 di November den e capital Ingles.

Despues di gana sin problema e prome set, Del Potro a enfrenta un bataya duro den e di dos parcial ante un Khachanov cu a cuminsa paulatinamente na mehora.

Sidejob Aruba ta ofrece e siguiente servicionan

Nos ta verf bo cas pa fin di aña
Verf palo di dak. Chapi
Servicio nan di construcion
Electricien, metzla y pega tegel.
Carpinte Trabao di plumeria. Pest control.
septic Na bo cas Trabao di jardin..
Tambe nos ta duna servicio di backu coba fundeshi
/pos/ zwempool
nos ta roza tereno y nos ta tira sushi afor.

742-0851 of 592-2275

100 Dia Prome Cu Pasco

Preparando Pa Fin Di Anja

15 September pa 30 December

Sintonise Na Radio y Televishon

Presenta Pa Cecilito Lopes

BON DIA YEN DI ALEGRIAAA!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Dos dia despues di su One woman show "Alegria di Ruthy # 2", Lady Ruth tabata invitado den e dushi programa radial "E bon dia cu Lyo" na Bo Guia FM en cadena cu Diario TV den curazon di Tanki Flip.

Den e bunita programanan aki, Ruthy a conta con ela sinti despues di su exitoso show. Con dushi e publico tabata y con dushi e ambiente tabata atrobe. Cu el'a keda cansa, pero satisfecho sigur con tur cos a cana y desaroya. Manera Captain Nilton di Diario a pone den su relato, tabata tin un publico respeta. Asina mes ! E sala no tabata sold out, pero e 200 y pico hende cu a bini a goza sigur! Nos tabata rondona pa nos angelnan wardador. Tres dia despues di su show, Lady Ruth a bay keiro un crenchi na nos ruman isla Bonaire, ariba invitacion di su casa Johan Vrieswijk. Lady Ruth tabata zweef un crenchi ainda di tur e bunita y bon comentarioman y palabranan di felicitacion den su direccion pa cu su bunita show. Un show unico den su estilo

cu su bunita poemanan den 4 idioma, su bunita canticanan den 4 idioma, su bailenan y e manera dushi cu el'a guia su show como MC, pone e publico hari cu smaak atrobe.

Y esey Lady Ruth a hasi tambe na Bonaire, hari cu smaak den e entrevista cu Boi Antoin di e corant Extra, un entrevista cu lo pasa na television na Bonaire.

Nan a graba ademas di e bon mey ora ey of mas cu lo pasa den e programa "Boneiru, Ayera pa Awe", un total di 10 poema pa pasa den un otro programa. Tabata un experiencia sumamente agradabel cerca e bunita y simpatico Shirley Martis y Boi Antoin den e oficina di Extra -FuHiKuBo.

Nos a hasi uso di e oportunidad bunita ey, ariba recomendacion di mi bunita amiga colega Poeta Munye Winklaar-Oduber, kende ta masha bon conoci y stima na Bonaire.

E number di "Luna yen" a nace riba inspiracion y recomendacion di Munye, locual ta nos Poetry Night aki na Aruba, esta un anochi di poema na unda tur



ta bon bini. Na Bonaire nan ta topa na diferente cas den cunucu ora luna ta yen y eynan nan ta recita poema y intercambia di pensamentonan y sintimentonan profundo.

Ta di 5 biaha cu Ruthy a bay Bonaire, y e biaha aki ela hiba algun di su bukinan di storia y poema pa algun di e dushi hendenan di Bonaire.

E prome biaha tabata den añanan setenta pa apoya e candidata di Aruba den eleccion di Miss Teenage Antiyas, despues dos biaha cu Koempoelan cu ta campamento pa lidernan Scout di Aruba, Bonaire y Corsouw y tambe St. Maarten cu a join despues, un biaha cu un delegacion di gobierno di Aruba

bao Ministro Lily Beke pa e parti artistico cultural cu su poemanan y e biha aki ariba peticion di su casa, pa un actividad di Masoneria, pa Ruthy por a relax un crenchi despues di su show. Nos a hasi conosi cu varios di e dushi hendenan di Bonaire, entre otro Dolores Helmyr-Marsera conoci como Juf Yooi, un shon di hende dinamico yen di energia bunita cu tin 89 año di edad, e caballero Ubaldito Anthony cu a skirbi un buki di su barrio unda ela crese y Tica Nicolaas kende a nace na Aruba pero ta biba na Bonaire, kende ta un Poeta y escritor tambe, kende a bin un biaha den programa di amiga colega Poeta Clar-

ette Quandus na Aruba. Nos a pasa super dushi na Bonaire cu su flamingonan, e casitanan di esclavo, esta e "slaven hutjes" y tambe e "zout pannen". Nos islanan ABC di berdad ta bendiciona. Dios ta bon. Dios semper ta bon. Danki pa lesa mi relato, y danki un biaha mas pa a bin mi show.

Mi conferencia di prensa ta na caminda pa duna informacion di cuanto plaka e tres gruponan scout ta hanja.

Laga nos kom bij prome di nos dushi show y nos dushi fin di siman na dushi Bonaire, Bonaire of Boneiru con cu bo kier skirbie y pronuncie, e ta keda dushi !



Eagles campeon di Campeonato Heineken AA Femenino



E damitanan di Eagles Softball Team diasabra ultimo a titula campeon di Liga Femenino AA 2018 di e Campeonato fastpitch di Aruba Softball Bond. E equipo di Jaguars Vitaminwater a brinda bon resistencia na e atakenan di Eagles di Carmelita cu tabata "por la goma". E wegá a bay bastante pareu den e prome dos inningnan, ningun equipo a logra anotación y ambos pitcher tabata lucí bon riba montículo.

Den cabez di tres Eagles a lanza un otro atake cu e biahá aki tabatin éxito logrando 2 anotación. Pero Jaguars no a keda tras y nan tambe a bay den atake y ta logra empatá e wegá na 2.

Pero for di di cinco inning en adelante Eagles a tuma rienda di e wegá y no a perde esaki mas. Mellizienne a pretá braza riba montículo y a haya bon respaldo di e bate di su compañeranan. Den e di

cinco entrada nan a score 2 careda mas pa haci e wegá 4-2. Jaguars manera semper a reacciona y a anotá 1 careda den bom di cinco. Den cabez di seis Eagles a logra 1 anotación mas pa amplía bentá y haci e wegá 5-3. Un biahá mas Jaguars a keda cerca anotando un careda mas, pero Eagles tabata hunga pa bay cas cu e victoria y e título máximo y un biahá mas a logra score, e biahá aki 2 careda pa haci e wegá 7-4. Den nan último oportunidad Jaguars a menaza pero no a logra mas anotación y asina e wegá a



termina cu score di 7-4 na favor di Eagles. Eagles tabatin 10 hit contra 6 di Jaguars. Den fildeo tambe nan tabata mihor cometiendo solamente 1 error contra 5 di Jaguars. Mellizienne Richardson cu tabata e pitcher ganador, a bay full e ruta ponchando 11 bateador di Jaguars. Kathleen Emerenciana a carga e derota y e tambe a bay e ruta completo y a tira solamente 1 ponche. E mihor bateadornan pa Eagles tabata Myah Thompson di 2-1, Yee Mei Cheong di 4-2, Yasmine

Arrindell di 4-3 y Milagro Lopez di 4-2. Pa Jaguars tabata Shakeena Croes di 3-2, Carolina Kock di 2-1 y Kathleen Emerenciana di 2-1. Jennysela Tromp a bati di 4-1 cu por cierto tabata un descomunal homerun pafor di e parke pero den causa perdi. Cu e victoria aki Eagles a bay cu e título di campeon di Liga Femenino di e Campeonato Heineken 2018 di Aruba Softball Bond mientras cu Jaguars un biahá mas a keda cu e título di sub-campeon. Pa bien na tur dos equipo.



SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
 Min-Prk 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
 T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
 Santa Cruz 36 - A
 Tel: (297) 533 6612 - Cel: (297) 536 3945
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
 GYM

Situa na
 Santa Cruz 266
 Tel: 566-4478

Haircuts • Lineups • Fades • Straighten Shaves • Designs
BARBERSHOP
 SANTA CRUZ 302 LOCAL 1
 585-0121 747-0121

Celantro's Grill
 Pa pedido yama 594-0035

Dijkhoff
 Pest Control
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

Se alquila
 Una habitacion para 1 o 2 personas
 cerca de CAYA BETICO CROES en area
 de Cumana
Llamar 5679707

MANTENCION DI JARDIN
 TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM • SERVICIO DI PESTISIDA • TA
 TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN • TA TRAHA JARDIN
 BUNITA • TA DESIGN JARDIN • LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI
 • TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR • SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA
 MUHA MATA • LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL
YAMA LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
 CEL. 5944522
 KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
 UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA
RENT THIS TRUCK
 CUMINZANDO NA
 75 FLORIN PA TRIP
WHATSAPP / CALL:
749-3461

TA BUSCA
Phelo special N.S
 ta busca pa drenta den servicio inmediatamente
 pa diferente hotel:
 Persona local of hende documenta
 (edad 18 pa 50 aña)
 • House keeping (room -attendant)
 • Hende homber pa traha den laundry pero
 diferente shift (Rotate)
 • Cashier
 Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith
 Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
 Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te
 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
 Tel: 566-6144 / 748-2689
 Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA
 Ta Busca Tereno
 Di Afl 30.000,=
 bai ariba
 yama of
 whatsapp :
563-2233

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

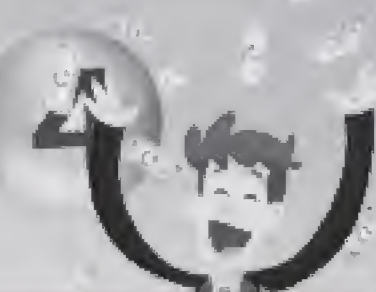
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER SOLO DI LOTO

3



Lotto Merdia Oktober 3

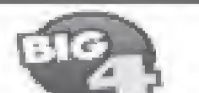


Sorteo # 2349

1622

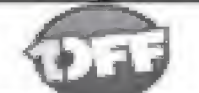
8880

7460



Sorteo # 2349

8239



Sorteo # 405

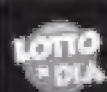
6238



Sorteo # 2349

5160

Scorpio



Oktober 3

04 05 18 19 26

Lotto Anochi Oktober 3

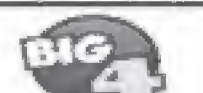


Sorteo # 2125

5559

1786

9853



Sorteo # 2125

2308



Sorteo # 181

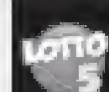
9803



Sorteo # 2125

6381

CAPRICOM



Oktober 3

09 12 20 30 35 28 K

DIARIO

Oktober 3

1. 4440

2. 9166

3. 8736

SUPER 4

9624

CURACAO

Oktober 3

1. 9993

2. 1321

3. 9901

Flamingo

Oktober 3

1. 4933

2. 4794

3. 2967



Oktober 2

08 14 18 20 02

TA BUSCA

**Pa cumpra
un Cabay
manso**
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



TA BENDE

**Drum set
bunita,
blauw y zilver**
Tel : 585-8281
Cel : 5657693

FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012
Low KM. Aut/No AC
Full Mantenaice
Awg: 6.500
(negociable)
Cell:
7450440

TA BENDE



Auto

Infiniti 937S
Coupe 2009 top
condition. Low miles.
Por financia.
Corolla S.2015 y 2016 ,
ultima 2016
Rx8 motor mester
overhaul.
Tin mas auto y Parts
pa bende. Por jama na
5615987

TA BENDE

**Un Celta 2003
pa Alf 600,- y 4
un Celta pa
pieza yama:
5608568**

**Pa bo
matanan**
ta berde y bunita

Gordura
di bon calidad. Alf 8,- pa saco,
cumpra 10 ta delever gratis.

**Tel.
592-6209**

CONSTRUCTION

Ta hasi
trabow di
coriente , verf ,
plumming ,
welder,
metsla ,
drecha dak ,
haci cura limpi ,
corta mata
yama : 5608568

TA HUUR

Den bario di
Santa Cruz
ta huur un Cas
appartment pa
un pareha of un per-
sona.. (Hende serio)!
Disponibel comienso
di Oktober
pa mas info jama :
7410165



Compra Ltd. a partner cu Arubaanse Voetbal Bond

Refereenan ta start campeonato di futbol den uniform nobo

Durante un ceremonia na oficina di Arubaanse Voetbal Bond na Shaba a tuma lugar entrega oficial di e uniformnan nobo na refereeenan. E proyecto aki tabata posibel danki na e sosten di Compra Ltd., cu recientemente a celebra 70 aña di existencia riba nos isla. Siendo agente di Gillette, a percursa pa regala cada referee un total di 4 diferente set di uniform pa nan usa na nan mesun discrecion.

Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Ing. Richard Dijkhoff a expresa hopi gradicimento na Hubert Dirks y Ana Maria Ramirez di Compra Ltd., pa nan sosten di semper na e deporte rey, esta futbol. Tambe el a gradici Ernst Mohamed di e comite di sponsorship di e refereeenan cu a coordina e proyecto aki.



“Futbol ta uni pueblonan, Futbol ta promove disciplina, movecion, compe-

tencia y entretenimento. Nos ta conta semper cu partnernan pa hunto nos

logra metanan grandi pa desaroyo di futbol na Aruba”, asina Ing. Rich-

ard Dijkhoff a termina bisando.



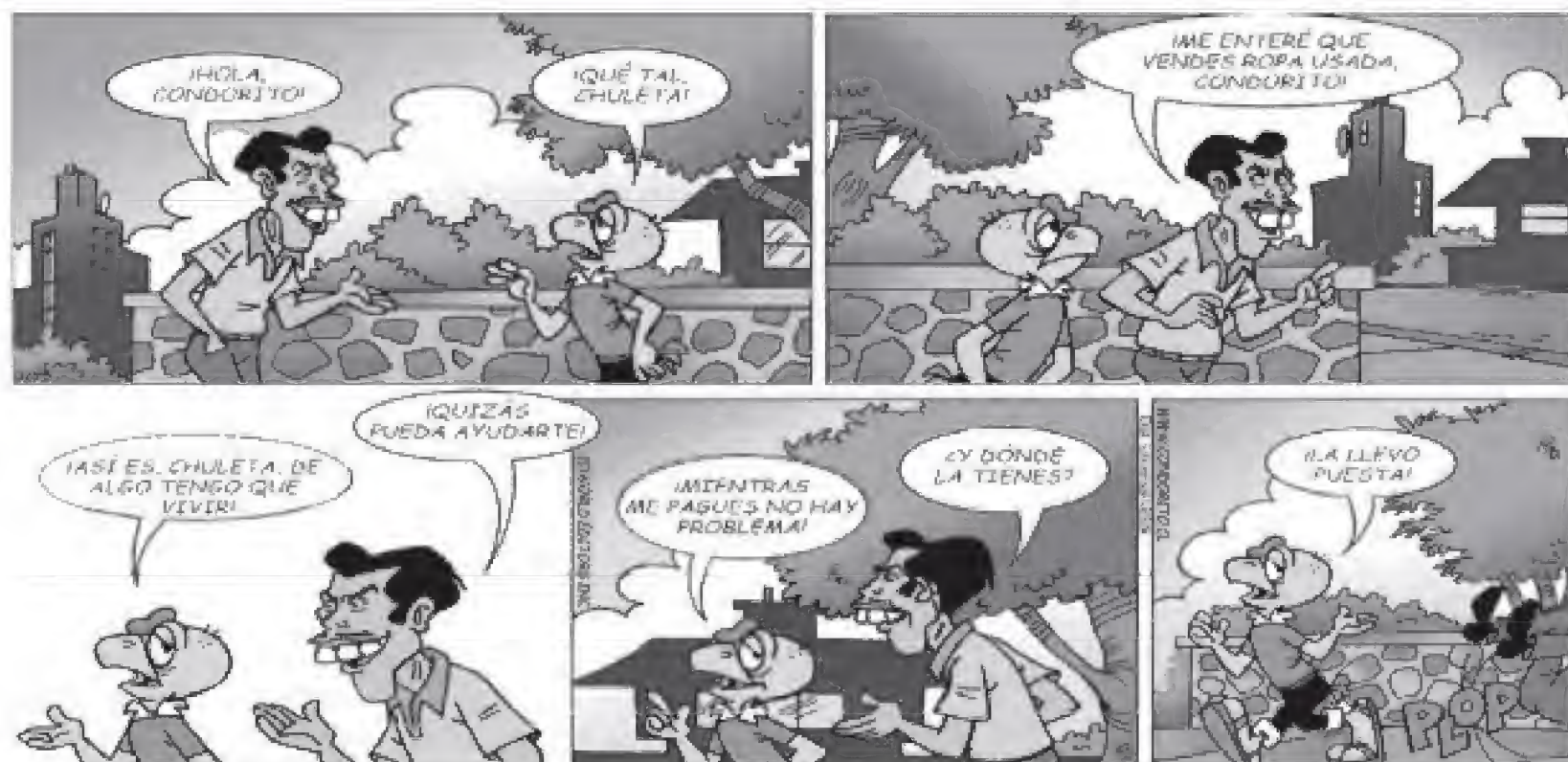
Sudoku

		6		5	4	9		
1				6			4	2
7				8	9			
	7				5		8	1
	5		3	4		6		
4		2						
	3	4				1		
9			8				5	
			4			3		7

Sopi di letranan

T	Ñ	I	U	Z	V	A	D	O	R	ADVERAR
F	R	C	A	R	A	I	P	O	Y	AFUFAR
X	A	D	A	R	W	R	D	T	D	AZOTADO
R	Z	D	O	I	D	A	R	A	F	BACON
P	N	Ñ	V	D	Z	R	H	M	C	CARAPO
D	U	H	R	E	A	G	Y	P	O	ESGUILA
A	Z	P	R	E	R	R	E	J	M	FARADIO
R	Z	K	A	R	G	A	N	X	Ñ	HONRADO
A	S	O	T	L	G	U	R	O	E	MUSLIME
N	L	U	T	Q	O	R	E	M	H	PALODUZ
O	M	I	P	A	A	D	I	R	B	REGUERA
O	H	V	U	F	D	L	U	K	A	REZADOR
T	O	M	U	G	S	O	E	Z	C	
J	W	F	I	U	S	J	S	F	O	
M	A	D	M	M	D	E	R	R	N	

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 04 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIARANSON 03 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)

UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA BRUTO TA NA VIGOR TE OTRO AVISO...

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL
 DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA AWE NOCHI 06:28 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST I ZUIDOOST;

FORSA 2 TE 4 (7 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO)

TEMPORALMENTE VARIABEL;

FORSA 1 (1 TO 6 KM/HR, 1 TO 3 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA ATMOSFERA REGIONAL LO KEDA HUMEDO I INESTABIL. DEBI

NA ESAKI TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO BAI PASA

RIBA REGION LOCAL I PRODUCI

LOCALMENTE ALGUN AWACERO CU POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE

E YOBIDANAN POR TA FUERTE I PRODUCI ALGUN MOLESTER.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST,

NOORDOOST TE NOORDWEST DI

E ISLA. LABADERANAN FOR DI NOORD- NOORDOOST LO SIGUI HASI LAMA NA CIERTO

LOCALIDADNAN BASTANTE BRUTO. UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA LOCALMENTE

BASTANTE BRUTO TA KEDA NA VIGOR TE PROXIMO AVISO. GRADUALMENTE LAMA LO

BIRA MAS TRANKIL DEN CURSO DI E DI DOS MITAR DI SIMAN AKI PA WEEKEND.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

LESLIE A BIRA UN HORCAN I TABATA MOVIENDO RIBA ATLANTICO CENTRAL,

OOST DI BERMUDA, I NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 24 / 3.4

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST;

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

Booshi Wever: Despues cu Arubus a wordo masacra, amigo di minister "Octopus" ta haya un "golden handshake" den forma di "hush money"?

E siman aki pueblo por a tuma nota cu gobierno a dicidi di retira e director di Arubabus, sr. Theo Croes y na su lugar a nombra un "management team", cu lo encarga su mes cu guia di e "noodlijdend" bedrijf. Mientras e director suplente tambe lo sigui na cabes di e compania estatal aki. E colmo ta cu nos tin comprendi cu a duna sr. Director saliente un "golden-handshake"! Naturalmente e decision aki, segun e minister, a wordo tuma den Consejo di Minister di POREDmep, pues full e gabinete a bay di acuerdo pa pone un peso financiero adicional riba e compania, dor di nombra un "management-team" y na mes momento paga e director pa e bay. Di e manera aki na un modo nechi a recompensa e amigo personal di minister "octopus" pa e masacre cu esaki a comete contra e compania. Ora papia di un "golden handshake" esaki no ta un 10 of 20 mil florin, sino un suma cu por



surpasa mey miyon florin. Pakico e "recompensa" aki, despues cu e Director a bay laga e compania aki "noodlijdend"? A caso nos por papia aki di "hush money" pa tapa cierto cosnan cu por a pasa? Ya caba desde su nombramento, dor di e mesun minister aki di AVPOR, tabata tin cosnan cu no a bay manera mester ta. Lantamento di Aruparking y Arutram pa meneer bira director di e companianan aki tambe, ta keda cu yen di pregunta.

Aruparking cu mester a bira fuente di entrada pa Arubus, a bira un fracaso completo y a hiba mitar di e comerciantenan den Oranjestad den bancarato. Di otro banda Arutram cu mester a trece turistanan den centro di ciudad no a duna resultado cu a predica.

Loke nos ta wak akinan, ta parce cu ta na Aruba so e cosnan aki ta sosode. Y keto bay ningun hende no ta cuestiona e tipo di cosnan aki. Gobierno di

POREDmep ta bay di acuerdo cu esaki. Mientras cu nos parlamento parece di ta na un sueño. Esaki nos ta bisa, "bai tin suerte". Un "hand-picked" director amiguísimo di minister "scorpio-tentaculo", awor ta haya un "golden handshake". Dicon e otro directornan cu a wordo reemplaza pa un "managment team" no a ricibi un bon pulchi di placa pa bai? Y pa colmo esaki den un "noodlijdend bedrijf"! Pero ay, no worry ta pueblo ta paga toch!! Ainda tin fanaticonan cu ta bisa cu no ta Otmar ta manda den e gobierno POREDmep? Y ta wordo camufla dor di minister Romero cu a yega na un "acuerdo amical", pa terminacion di su contract. Mi sa cu cierto fanaticonan ta pidi pa duna gobierno tempo. Nos di UPP kier a duna gobierno tempo, pero nan actuacion ta haci cu no por keda keto. Pasobra despues di a sali for un gobernacion malisimo di AVPOR, e gobierno di POREDmep parece di

no ta duna nos pueblo un chens y ta sigui cu nepotismo den optima forma.

Esaki sigur ora cu otro fuentenan ta revela cu ta pa motibo di malfuncionamento a tuma e decision aki. Wel den mi opinion cu si un hende no ta funciona mester cuminsa cu un procedura pa reemplaze. Y pidi su retiro. Pero ta bisto cu aki no ta solamente un "golden handshake" pero ta parce un pulchi placa a wordo paga pa un asina yama "hush-money"! Pueblo a lubida caba ariba e asina yama "hacking" cu a tuma lugar cu e placa di e busnan tempo cu Otmar tabata minister encarga cu Arubus???? Lo por tin cosnan di sconde riba e proyecto fracasa di busnan electrico? Aki ta e conta e code den e mundo mafioso, esta e code OMERTA di "You don't tell on me, I don't tell on you!"? ARUBA, QUO VADIS!!

Maduro ta regala 10 miyon di dollar na Indonesia mientras Venezuela ta zink den crisis

Apesar di e profundo crisis economico y humanitario den cual e Venezuela ta hinca aden, e gobierno di Nicolas Maduro a aproba fondonan pa destinar nan na Indonesia, tras di e terremoto cu a cobra miles di bida.

E vice presidente Delcy Rodriguez, a informa atraves di su cuenta riba Twitter, cu a aproba 10 miyon di dollar pa wordo dona na e nacion asiatico.

"Presidente Nicolas Maduro a aproba di e Fondo di Solidaridad e donacion di dies miyon di dollar na nos ruman Indonesia pa atende cu e victimanan di e devastador terremoto y tsunami cu a causa miles



di fayecido y herido na e pais aki," el a señala. Autoridadnan na Indonesia a eleva diamars na un total di 1234 di morto causa pa e terremoto di magnitud 7.5 y posterior

tsunami cu a golpia e isla di Celebes diabierna pasa. Mientras tanto, Venezuela ta enfrenta un crisis economico, politico y social cu cada biaha ta obliga mas ciudadano bandona

nan pais en busca di bienestar y un miho futuro. Sin embargo, apesar di e denuncia di su ciudadanonan, dirigentenan politico y e comunidad internacional, e gobierno ta

empeña den desmenti tal scenarionan y atribui nan na un tesis di "manipulacion mediatico."



INVITACION PA E CELEBRACION DI 20 ANJA DI MILAGER DI E APARICION DI HESUS Y DI MAMA MARIA NA KOYARI DIAHUEBS DIA 4 DI OKTOBER 2018

Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta bay celebra diahuebs awor dia 4 di Oktober 2018 e di 20 anja di Milager di aparicion di Hesus nos Amigo y Salvador y di La Birgen di Gracia di Aruba na Koyari, tera bendicioná. Tambe lo duna honor na San Francisco di Assis y na Divino Ninjo Hesus.

E programa lo cuminsa pa 7.00 di anochi cu cantonan di Koor y lo bay tin

diferente cantantenan local y tambe for di exterior cu cancionnan dedica na Hesus y Mama Maria. E lo bay ta un anochi hopi special cu presencia di Vidente Valerie Perez.

Tur hende ta cordialmente invita pa bin celebra cu nos e anochi tan grandi aki na Koyari.

Adres: Koyari 13-B. Bini uno, bini tur. Boso presencia lo ta altamente aprecia. The Voice of Jesus

Por lo menos cinco persona herida den tiroteo na Philadelphia



Por lo menos cinco persona a resulta herida - uno di gravedad - despues cu dos homber a tira contra un grupo di persona den un establecimiento comercial na Philadelphia, merca, un filial di NBC den e

ciudad a reporta.

Di acuerdo cu e cuenta di Twitter di NBC10 Philadelphia, polis na e sitio a reporta cu aparentemente, tur hende ta for di peliger.

Fiesta di San Francisco di Asis Pro-Catedral San Francisco

Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef, ta haci un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, invitadonan, gruponan di oracion, Schoolnan, miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en general: Pa participa na e fiesta Solem di San Francisco de Assis, cu lo wordo Celebra diahuebs 4 Oktober, pa 7:00 P.M.

pa Monseigneur Luis Antonio Secco y Concelebra pa nos Pastoornan.

Prome cu e Celebracion (Misa) lo bai tin un procesion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 6:30 A.M.



Un cordial invitacion ta bay pa tur hende participa na e celebracion aki. Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

FIESTA PATRONAL PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general, pa asisti na nobena na honor di Birgen di Fatima, cuminsando dia 4 te cu dia 12 di Oktober pa 6.15 di atardi, cu exepcion di diadomingo cu lo cuminsa pa 5.15 pm, sigi tur dia pa Santo Sacrificio di Misa.

Durante nobena lo NO tin misa pa 8'or di mainta riba diamars, diaranson y

diahuebs. Por favor tuma bon nota di e cambio aki. Celebracion di Fiesta di Birgen di Fatima lo ta diasabra 13 di Oktober cuminsando pa 6'or di atardi cu procesion den cayanan di Dakota sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem. Boso presencia ta altamente aprecia.

"Bou di Bo proteccion nos ta tuma nos refugio, Santa Mama di Dios. No rechaza nos oracionnan na ora di mester, ma libra nos sem-



per di tur peliger, Birgen Glorioso y Bendiciona."

TA BENDE

Un Airco 110 volt 12 btu
prijs 500 florin
Jama na
tlf +297 563 3466



HELP US

Who can help us to start with a non-killer shelter?

Aruba kills many animals, and the dogs and cats are in the killer cage, in the heat for many days without water and food!!!!!!!!!!!!!!

The dogs and cats are suffering so much. Save the animals From killer cage on Aruba.

+31657679431
WhatsApp only

Oracion di Dia

Grasia di Señor Hesu-Kristu, amor di Dios y e comunion cu Spirito

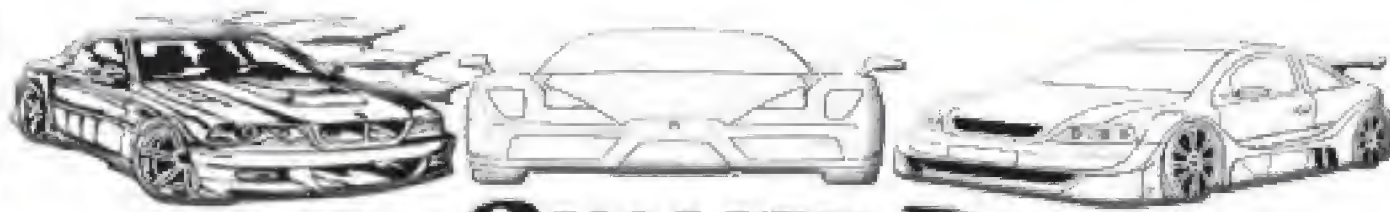
Santu ta duna sea ku boso tur. Awe Iglesia Catolico ta celebra e Fiesta di San Francisco di Asis. E la nace na Italia y tabata yiu di un comerciante rico. Despues di tabata tin un hubentud yena cu diverticionan di mundo, e la converti.

E la renuncia na tur biennan material y e la entregá su mes completamente na Dios. E la hiba un bida di pobreza y a haci e Evangelio bira un realidad den su bida, predicando e amor di Dios na tur hende. E tabata conoci como e pover di Asis y e tabata tin amor pa bestia y naturaleza y

asta tawata por a comunica cu animalnan. E la funda e orden di Franciscanonan. Su ideal tabata pa ser manera Hesus, contempla Hesus, stim'e y imita Su birtudnan.

Oracion: Tata di amor, nos ta pidi Bo laga e testimonio di San Francisco yuda nos pa cultiva e pobreza interior p'asina nos crece y bira rico den nos bida spiritual imitando Hesus y haciendo e Evangelio un realidad den nos bida.

Amen



**ARUBA QUALITY DEALS
VEHICLE & NAUTICAL**

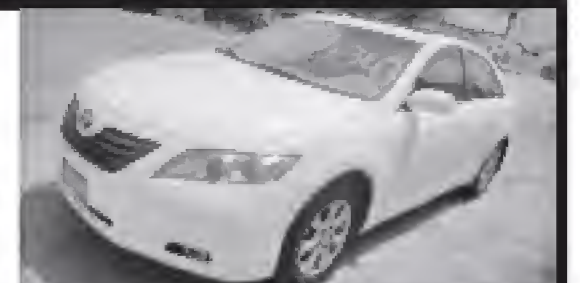
**Call today for a road
test. 569 4343**

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

**"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA
CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA
WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA
LOCATION OF YAMA AWE MES "**



**Toyota Camry 2007. Riding kadilak
kadilak y ta economico. Motor 4 cyl.**



**BMW 6X - 2016
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.**



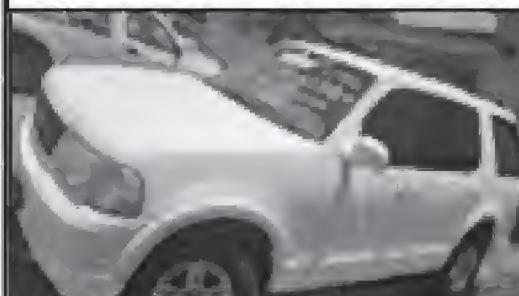
**Jeep 2016 Full equipped. Moon roof
Many cool options. Call 5694343 today.**



**Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.**



**ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343
FOR ROAD TEST**



**ford explorer 2002 .
come road test today 5694343
for road test.**



**Nissan sentra. 2006
Std. airco. riding in . good condition.**



**Scooter. 2018
3800 fl.**



**Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 13000 fl.**



**Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.**



**Beetle. 2004
9500 fl autm full equipped.
Call 5694343.**

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 fl

performance. 13500 fl



**Toyota corolla 2007
Good condition
Autm. airco. full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343**



**Peugeot 2010. airco. powerlocks. windows.
17500 fl negociable.**



BMW 2006 V8 12500 fl



**Hyundai accent 2005 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco. autm - 8500 fl.**



Pick s10 V6. std. 5250 fl. Goodprice.



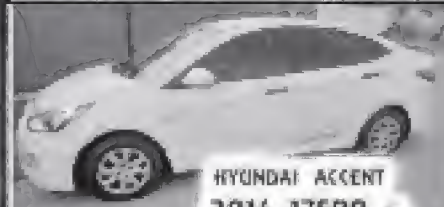
**Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road**



**Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.**



**Leaving the island bargain sale
Hyundai i30 2016.
15500 fl. Autm. airco. 40000 km**



**HYUNDAI ACCENT
2014 17500 fl**



**FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL. ECONOMIC.**



**Bmw 2016 6x4. Highest performance
Call today for a road test.**



**Opelus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !**



**Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.**



HONDA CR V 2014 37000 fl



**Kia optus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.**



**Nissan pick up Std. gasoline - 5500 fl
Good condition**



**LINCOLN 2009 21000 fl
VERY VERY GOOD CONDITION**



**Yaris 2009 - 8500 fl
Airco autm. Good condition.**